

Mein **Mülheim** kompakt

Die besten Tipps, Infos und Adressen im Überblick

■ Bürgerservice

Die wichtigsten Serviceadressen und Hotlines im Rathaus

■ Marktplatz

Einkaufen, Handel und Gewerbe

■ Kultur & Freizeit

Die Highlights und Termine für 2010

■ Verkehr

Bus & Bahn fahren jährlich 5,5 Millionen Kilometer



Wir sind Theaterstadt!



Odyssee Europa

27. Februar bis 23. Mai 2010

Stücke 2010

14. Mai bis 5. Juni 2010

Ruhrtrilogie

18. bis 26. Juni 2010

Theater der Welt

30. Juni bis 17. Juli 2010

www.muelheim2010.de

ZUR EINSTIMMUNG

MÜLHEIM IN ZAHLEN

- **Die Einwohner:** 168 288
- **Bevölkerungsdichte:** 1843 Einwohner je km²
- **Das Stadtgebiet:** Fläche: 91,29 km²
- **Die Stadtgliederung:** 3 Stadtbezirke und 9 Stadtteile.
- **Höhe:** 26,0 bis 152,7 m ü. NN
- **Postleitzahlen:** 45468–45481
- **Adresse der Stadtverwaltung:** Ruhrstraße 1, 45468 Mülheim an der Ruhr
- **Fläche Stadtgebiet:** 9129 ha
- **Verkehrsfläche Stadtgebiet:** 1247 ha
- **Länge der Stadtgrenze:** 49 km
- **Straßennetz:** 523,6 km
- **Zugelassene Kraftfahrzeuge:** 94 780
- **Pkw auf 1000 Einwohner:** 486
- **Die Parteien im Rat:** SPD: 20 Ratsmitglieder, CDU: 15 Ratsmitglieder, MBI 7 Ratsmitglieder, Grüne: 6 Ratsmitglieder, FDP: 6 Ratsmitglieder, Die Linke: 3 Ratsmitglieder, WIR: 1 Ratsmitglied (Quelle: Stadt Mülheim)

IMPRESSUM

- **Mein Mülheim kompakt** Verlagssonderveröffentlichung
- **Verlag:** WAZ-Medien Service GmbH & Co. KG, Friedrichstr. 34-38, 45128 Essen
- **Anzeigen:** Günter Wanninger, Eppinghofer Str. 1-3, 45468 Mülheim an der Ruhr, Tel: 0208 / 44308-18
- **Produktmanagement:** Frank Grieger
- **Redaktion:** Michael Braun, Sven-Lukas Müller, Kristina Sievers, Julia Steckel
- **Fotos:** WAZ-Fotopool (Titel), MST GmbH, Fotolia, Kontent Kontor
- **Produktion:** Kontent Kontor, Dortmunder Straße 34-38, 45731 Waltrop, Tel: 02309 / 7847-109
- **Druck:** Druckhaus WAZ GmbH & Co. Betriebs-KG, Friedrichstr. 34-38, 45128 Essen

„Es gibt viele Gründe, unsere Stadt immer neu zu entdecken!“

Ein Grußwort von Oberbürgermeisterin Dagmar Mühlenfeld

Mein Mülheim“, das Stadtfomagazin der WAZ-Mediengruppe, bietet Ihnen eine bunte Mischung aus Information und Unterhaltung, Tipps und Terminen rund um unsere „Stadt am Fluss“.

Wir Mülheimer und Mülheimerinnen kennen unsere Stadt gut, und gerade deswegen wissen wir, dass es sich lohnt, immer wieder aktuell informiert zu sein. Mülheim an der Ruhr ist eine Stadt im Wandel; sie positioniert sich in vielen Bereichen neu, um auch für künftige Generationen lebenswert und attraktiv zu bleiben: Verantwortungsbewusste und nachhaltige Stadtentwicklung bedeutet, den Blick verstärkt auf den Umwelt- und Klimaschutz zu richten.

Das Engagement vieler Akteure aus Bürgerschaft, Wirtschaft, Politik und Verwaltung in der Mülheimer Initiative für Klimaschutz liefert zahlreiche Ideen zur klimaschonenden Gestaltung unserer Lebensräume.



Des Weiteren liegen unsere Chancen in einer gezielten Steuerung des demografischen Wandels. Einerseits arbeiten wir an einer ökonomisch tragfähigen und sozial zukunftsweisenden Seniorenwirtschaft, andererseits rücken wir durch verschiedene innovative Konzepte Kinder- und Familienfreundlichkeit deutlich in den Vordergrund.

Mülheims Stadtentwicklungsprojekt Ruhrbania ist in den Teilbereichen „Museumsmeile“, „Gründerzentrum“ sowie „Veranstaltungs- und Kongresszentrum Stadthalle“ bereits realisiert. Die Arbeiten konzentrieren sich nun auf die Gestaltung der Ruhrpromenade, die unserer Innenstadt neue Impulse geben wird. Mit der Ansiedlung der Hochschu-

le Ruhr West kommen wir unserem Ziel, Mülheim zum Bildungsstandort Nr. 1 im Ruhrgebiet zu machen, einen großen Schritt näher.

Der künftige innenstadtnahe Standort an der Duisburger Straße eignet sich hervorragend für die Errichtung einer funktionalen, städtebaulich attraktiven und überregional ausstrahlenden Hochschule. Wir freuen uns auf die Studierenden, die unser urbanes Leben um viele Facetten bereichern werden.

Das Kulturhauptstadtjahr 2010 wird ebenfalls dazu beitragen, unser Stadtgeschehen zu beleben. Viele spannende Ereignisse und Veranstaltungen, pulsierende Feste und kulturelle Glanzlichter werden uns Mülheimer und Mülheimerinnen sowie auswärtige Besucher und Besucherinnen begeistern. Es gibt also viele Gründe, unsere Stadt immer wieder neu zu entdecken! „Mein Mülheim“ wird Ihnen dabei nützliche und interessante Anregungen geben.

THEMEN

FREIZEIT

Hier ist was los!

Die wichtigen Veranstaltungen im Überblick

KULTUR

Ein Theater geht auf Reisen

Seit 1981 anerkanntes und beliebtes Haus

SPORT

Sportbund hilft weiter

Zentraler Ansprechpartner für Vereine

BILDUNG

Lernen für einen guten Start

Bildungseinrichtungen für Jugendliche

VERKEHR

Bus & Bahn in der Stadt

Ein weitverzweigtes Verkehrsnetz

BÜRGER-SERVICE

Wer hilft wie weiter?

Die wichtigsten Rufnummern im Rathaus

BÜRGER-SERVICE

Von Apotheke bis Zahnarzt

Alle Kontaktadressen auf einen Blick

WIRTSCHAFT

Starthilfe für Gründer

Unterstützung für angehende Unternehmer

HANDEL

Dürfen wir's bringen?

Shop & Go heißt ein neuer Service

SOZIALES

Helfenden Händen vertrauen

Pflegeangebote für Senioren und Angehörige

FREIZEIT

Mülheim feiert: Hier ist was los!

Die wichtigsten Veranstaltungen und Termine des Jahres 2010 im Überblick

Termine	Veranstaltung	Ort
18. April 2010	Seniorenmesse Ruhr	Forum City Mülheim an der Ruhr
2. Mai 2010	Die City spielt!	Verkaufsoffener Sonntag in der Innenstadt
8. Mai 2010	Fest der Kulturen	Innenstadt
13. Mai 2010	Fahrradfrühling	Schleuseninsel
28.-30. Mai 2010	Jazz an der Ruhr	Schloß Broich
19. Juni 2010	Extraschicht	MüGa-Park
3.-11. Juli 2010	Saarer Kirmes	Mintarder Straße
22.-25. Juli 2010	Kulinarischer Treff an der Ruhr	Ruhranlagen nahe Schleuseninsel
7. August 2010	Broicher Schloßnacht	Schloß Broich
13.-14. August 2010	RUHRBÜHNE	Schloß Broich
11.-12. September 2010	Drachenbootfestival	Ruhrarena zwischen Eisenbahn- und Schloßbrücke
12. September 2010	Verkaufsoffener Sonntag	Innenstadt
19. September 2010	Weltkindertag	MüGa-Park
9. Oktober 2010	Musiknacht	Innenstadt
7. November 2010	Verkaufsoffener Sonntag	Innenstadt
ab 22. November 2010	Weihnachtsmarkt	Innenstadt
28. November 2010	Markt der guten Taten	Forum City Mülheim
5. Dezember 2010	Verkaufsoffener Sonntag	Innenstadt
10.-12. Dezember 2010	Broicher Schloß Weihnacht I	Schloß Broich
17.-19. Dezember 2010	Broicher Schloß Weihnacht II	Schloß Broich
31. Dezember 2010	Silvester-Varieté	Stadthalle

Quelle / weitere Termine im Internet: www.muelheim-ruhr.de

AKTUELL

Unter dem Titel KULTUR.GUT treten im Theatersaal der Stadthalle Stars aus Kabarett, Comedy und Musik auf. Veranstaltet werden diese Events vom Theaterbüro des Kulturbetriebs in Kooperation mit dem Kultur im Ringlokschuppen e.V.

Neben Entertainment stehen auch Vorträge auf dem KULTUR.GUT-Programm: Am Donnerstag, 11. März, referiert Dr. Mark Benecke um 20 Uhr in der Stadthalle. Benecke ist „der Herr der Maden“ – er ist Kriminalbiologe. Sein Aufgabengebiet: Blutspritzer, Spermaflecken, aber vor allem Fliegen und Maden. Durch seine Analyse verschiedenster Insekten, die auf Leichen gefunden wurden, konnte schon unzähligen Verbrechern weltweit das Handwerk gelegt werden. Allerdings kann sich dem Betrachter beim Anblick einiger Fotos leicht schon mal der Magen umdrehen. Der Eintritt für dieses Event der ganz anderen Art beträgt 20 Euro.

-Anzeige-

Jederzeit zu einer Probefahrt bereit

-Anzeige-

Autohaus Kocks präsentiert an der Zinkhüttenstraße alle Mazda-Modelle



Würde jedem gut zu Gesicht stehen: der neue Mazda MX5.

„Wir sind TÜV-zertifiziert“, erklärt Wolfgang Leser. Im Rahmen dieser Prüfung wurden 1000 repräsentativ ausgewählte Kunden zur Qualität des Reparatur- und Wartungsservices, der Zuverlässigkeit bei der Auftragsabwicklung und der Freundlichkeit des Personals befragt – das Ergebnis war überaus erfreulich: Der TÜV vergab die Plakette „User tested – Anwendergetestet“. Doch nicht nur das: Das Autohaus Kocks erhielt zudem das Dekra-Zertifikat „Service Plus“ – ein weiterer eindrucksvoller Beweis für die hohen Qualitätsstandards des 1973 gegründeten Mülheimer Unternehmens. „Die Qualität unseres Services wurde von TÜV und Dekra gleichermaßen geprüft und für hervorragend befunden“, freut sich Volker Kocks.

Die kürzeste Antwort kann durchaus die beste sein: „Alle“ antwortet Volker Kocks auf die Frage, welche Mazda-Modelle im Autohaus Kocks, dass er gemeinsam mit Wolfgang Leser führt, gezeigt werden. „Wir präsentieren alle aktuellen Modelle – den kompletten Katalog – jederzeit zu einer Probefahrt bereit.“ Das Unternehmen auf der Zinkhüttenstraße ist sowohl Mazda-Vertragshändler als auch Volvo-Vertragswerkstatt und bietet neben Kühler- und Motorenbau sowie dem hauseigenen Abschleppdienst zudem eine ständige Palette von über 50 top-gepflegten Gebrauchtwagen unterschiedlicher Fabrikate an – inklusive einer umfassenden Garantie.

Ein eigener Mietwagenverleih rundet das Angebot perfekt ab: „Auf diese Weise halten wir die Kunden, die ihren Wagen bei uns in die Reparatur geben, mobil“, erklärt Wolfgang Leser. Mazda hält für Interessenten derzeit ein besonderes Finanzierungsangebot bereit: die Mazda VarioFlat. Dabei sind die Fahrzeugfinanzierung, Wartungskosten, die Garantie und die Gebühren für die Hauptuntersuchung in der auf 48 Monate festgeschriebenen monatlichen Rate inbegriffen. Damit steht dem ungetrübten Fahrvergnügen nun wirklich nichts mehr im Wege. Weitergehende Informationen gibt es unter www.autohaus-kocks.de.



UVP € 21.270¹
abzüglich Preisvorteil € 4.280
Für Sie nur € 16.990²

- Spurwechselassistent RVM
- beheizte Frontscheibe, Tempomat
- Klimaautomatik, Sitzheizung
- Einparkhilfe hinten, Metallic-Lack

Kraftstoffverbrauch im Testzyklus: innerorts 8,3 l/100 km, außerorts 5,2 l/100 km, kombiniert 6,3 l/100 km. CO₂-Emissionen im kombinierten Testzyklus: 149 g/km. ¹UVP der Mazda Motors (Deutschland) GmbH. ²Endbelastung zzgl. 790 € Überführungs- und Zulassungskosten, jeweils für den Mazda3 5-Türer Exclusive-Line 1.6 l | MZR 77 kW (105 PS). Abbildung zeigt Fahrzeug mit höherwertiger Ausstattung.

AUTOHAUS
KOCKS



Autohaus Kocks GmbH · Zinkhüttenstr. 27
45473 Mülheim an der Ruhr · Tel. 45 96 50
www.autohaus-kocks.de

Jetzt auch **VOLVO**-Vertragswerkstatt

KULTUR

LESEN

- Lesen wird in Mülheim großgeschrieben: Die städtischen Bibliotheken bilden ein Netzwerk aus der Stadtbibliothek mit dem Medienkompetenzentrum (MKZ) im MedienHaus, den Stadtteilbibliotheken in Heißen, Speldorf, Dümpten und Styrum sowie dem Bücherbus mit 21 Haltepunkten.
- Die Stadtbibliothek am Synagogenplatz 3 ist montags bis freitags von 10 bis 18 Uhr und samstags von 10 bis 14 Uhr geöffnet. Erreichbar ist die Bibliothek per E-Mail unter: Stadtbibliothek@stadt-mh.de sowie telefonisch unter der Rufnummer 0208 / 455-4141.
- Der beliebte Bücherbus steuert insgesamt 21 Haltepunkte an, unter anderem die Gesamtgrundschule Krähenbüschken, die Gesamtgrundschule Blötter Weg, das Krähenbüschken / Strippchens Hof, in Saarn den Markt und in der Parsevalstraße das ev. Gemeindezentrum.

Ein Theater geht auf Reisen

■ Mülheim betreibt seit 1981 ein anerkanntes und gut besuchtes Haus

Das Theater an der Ruhr wurde 1981 vom italienischen Regisseur Roberto Ciulli, dem Dramaturgen Helmut Schäfer und Graf-Edzard Habben als gGmbH in Mülheim an der Ruhr gegründet. Die Stadt wurde ebenfalls Gesellschafter. Das Theater wird bei einem Etat von 3,6 Mio. Euro jährlich zu 60 Prozent subventioniert. Spielorte sind seit 1980 die Mülheimer Stadthalle und seit Dezember 1981 das Kurhaus im Solbad im Raffelbergpark (Foto).

Die erste Premiere war „Erdgeist“ von Frank Wedekind im November 1981. Schon im ersten Jahr begann eine Kooperation mit der Freien Volksbühne in Berlin und jede Inszenierung wurde fortan so konzipiert, dass das Bühnenbild von Graf-Edzard Habben in einen LKW-Container kostengünstig auf Tournee



gehen konnte. Die Idee des Reisens ist das andere strukturbildende Element. „Die Sprache des Theaters wird hier als wichtige Möglichkeit verstanden, einen weiterreichenden Dialog der Kulturen zu führen“, heißt es beim

Theater an der Ruhr. So ist ein in Deutschland einzigartiges Modell eines künstlerisch und ökonomisch sinnvoll organisierten Theaterbetriebs entstanden. Das Ensemble Theater an der Ruhr hat insgesamt etwa 45

feste Mitglieder. Innerhalb der Bereiche des Theaters sind hierarchische Strukturen weitgehend abgebaut. Es gibt keine formelle „Sitzungskultur“. Viele Etats werden dezentral und eigenverantwortlich bewirtschaftet.

Mach' die Welt doch einfach grüner!

Jetzt wechseln!

GrünHausStrom
Aus 100% natürlicher Energie.

Telefon-Hotline:
0800 664 88 04
Mo-Fr von 8-20 Uhr, kostenfrei aus dem Festnetz.
Aus Mobilfunknetzen evtl. abweichend.
www.gruenhausstrom.de

- Anzeige -

Verantwortungsvoll in eine grüne Zukunft

GrünHausEnergie. Mülheimer Unternehmen bietet Strom aus erneuerbaren Energien an

GrünHausEnergie
Unternehmensgruppe Tengelmann

Verantwortungsvoll erzeugter Strom:
GrünHausEnergie

Wind, Wasser und Sonne sind bisher die einzigen Möglichkeiten, die Umwelt bei der Stromerzeugung nachhaltig zu schonen. Energiegewinnung aus fossilen Brennstoffen hingegen belastet das Klima mit den bekannten Folgen wie dem Anstieg des Meeresspiegels, zunehmenden Niederschlägen, längeren Trockenzeiten und vielem mehr. GrünHausEnergie, eine Mülheimer Tochterfirma der Unternehmensgruppe Tengelmann, arbeitet diesem Trend entgegen und bietet Strom aus erneuerbaren Energien an.



GrünHausEnergie-Geschäftsführer Daniel Lunter

„Die Klimadiskussion wird sicherlich länger andauern als jede Finanzkrise“, erklärt Daniel Lunter, Geschäftsführer von GrünHausEnergie, warum es für so wichtig hält, sich zu engagieren. „Grund genug also, um im eigenen Haushalt auf Grün umzuschalten, das heißt Ökostrom zu nutzen. Die Verbraucher erhalten dabei keinen reinen Ökostrom, denn das Netz funktioniert wie ein See: Die komplett gewonnene Energie – ob aus Atom- oder aus Windkraft – fließt hier hinein. Durch den steigenden Bedarf werden die Stromproduzenten allerdings angehalten, ein wachsendes Angebot an regenerativen Energien

- Anzeige -

bereitzustellen. Das heißt gleichzeitig, dass die Produktion der fossilen und nuklearen Energieträger stetig weiter zurückgefahren wird. Wenn der Verbraucher sich also dafür entscheidet, auf Grün umzuschalten, sorgt er dafür, dass mehr umweltfreundliche Energie fließt.

Alle Formalitäten, die beim Wechsel anfallen, übernimmt der neue Versorger. Weder müssen Kabel oder Zähler ausgetauscht werden noch muss man sich mit bürokratischen Angelegenheiten herumschlagen. Lediglich ein Formular muss ausgefüllt und abgeschickt werden. In finanzieller Hinsicht gibt es durch den Wechsel keine Nachteile. Die Ökovariante kostet oft nur genauso viel wie herkömmlich produzierter Strom. Eventuelle Aufpreise fallen gering aus, in manchen Fällen ist die grüne Energie sogar günstiger. Der Preis wird dadurch bestimmt, wo und mit welcher Technologie der Strom erzeugt wird.



Strom aus erneuerbaren Energien bewahrt das Klima.

Wer „umsteigt“, hat übrigens nicht nur ein gutes Gewissen, sondern auch geldwerte Vorteile: Trotz schwankender Energiepreise garantiert GrünHausEnergie seinen Kunden 24 Monate Energiepreisstabilität. Belohnt wird auch, wenn der Stromverbrauch insgesamt gesenkt wird – mit bis zu 50 Euro. Ein Wechsel lohnt sich also – und ist ganz einfach.

Mehr Informationen unter www.gruenhausstrom.de

SPORT

Sportbund hilft weiter

■ Das Ziel: Ein umfangreiches und abwechslungsreiches Angebot für alle Bürger

Der Mülheimer Sportbund e.V. (MSB) ist die unabhängige Gemeinschaft der Mülheimer Sportvereine. Der Bund vertritt den Sport und die Interessen der Mitglieder und tritt insbesondere dafür ein, dass allen Mülheimer Bürgern die Möglichkeit gegeben wird, unter zeitgemäßen Bedingungen Sport zu treiben.

Von American Football über Bowling, Boule und Reiten bis hin zu Tanzen und Wassersport – unter dem Dach des Mülheimer Sportbundes versammeln sich zahlreiche Mülheimer Sportvereine, die alle das gleiche Ziel haben: ein umfangreiches und abwechslungsreiches Sportprogramm in Mülheim zu gestalten.

Das ServiceCenterSport ist die Informations-, Beratungs-

und Vermittlungsstelle des Sports in der Stadt. Unterstützt werden die sportinteressierten Bürger und die Sportvereine in Fragen des Mülheimer Sports. Darüber hinaus sind über das ServiceCenterSport die Angebote des Haus des Sports (z.B. Gästezimmer, Seminarräume u.a.) zu nutzen.

Ausgangspunkt aller Aktivitäten der beiden Kooperationspartner ist das Haus des Sports an der Südstraße. Als Schulungs- und Bildungszentrum mit Übernachtungsmöglichkeiten beherbergt es unter anderem die Außenstelle des Bildungswerkes LSB/NRW sowie die Geschäftsstellen des Deutschen Badmintonverbandes und des Landesverbandes NRW. MSB und MSS betreuen 40 000 Sportlerinnen und Sportler, die in

insgesamt 148 Sportvereinen organisiert sind. Neben dem Spitzen- und Breitensport nimmt der Fitness- und Gesundheitssport einen immer wichtigeren Platz im Vereinsangebot ein.

Für weitergehende Informationen und Beratung steht das Back-Office zur Verfügung.

■ **Kontakt:** Bildungswerk des LandesSportBundes NRW e. V.- Außenstelle Mülheimer Sportbund (MSB), ServiceCenterSport, Südstraße 25, 45470 Mülheim an der Ruhr, Tel: 0208 / 3085030, E-Mail: msb-muelheimersportbund@t-online.de, Internet: www.muelheimer-sportbund.de, Öffnungszeiten: Montag bis Donnerstag von 8 - 18 Uhr und Freitag von 8 - 16 Uhr



Foto: Yannik Willing

Das Naturbad Styrum ist bei den Mülheimern besonders im Sommer sehr beliebt.

Aktivster Förderkreis

■ 700 Mitglieder leisten einen Beitrag

Mülheim an der Ruhr bietet Schwimm-sport-Fans ein Hallenfreibad, ein Sport-schwimmbad und ein Lehrschwimmbad. In den Bädern finden zahlreiche Aktivitäten statt, im Sommer steht das Naturbad Mülheim-Styrum für Schwimmbegeisterte offen. Mehr als 200 Sportanlagen laden Schul-, Vereins- und Freizeit-Sportler darüber hinaus zur Ausübung von über 40 Sportarten ein.

Die Förderung ist ein wichtiger Punkt: Der im Jahr 1980 gegründete Förderkreis Mülheimer Sport e. V. hat sich zum Ziel gesetzt, talentierte und leistungsbereite Sportlerinnen und Sportler Mülheimer Vereine zu fördern. Die 700 Mitglieder gewährleisten durch ihre Beiträge eine jährliche Unterstützung von 52 000 Euro. Damit gilt der Förderkreis Mülheimer Sport als der aktivste Sportförderkreis in Deutschland.

- Anzeige -

Neuer Standort für Immobilienprofis

Nach 10 Jahren an der Delle rückt der Immobilien-Service jetzt in die Mitte

Ob Sie Ihr Haus verkaufen oder eine Immobilie erwerben möchten, den Neubau bevorzugen oder lieber dem Charme eines Altbaus erliegen - mit langjähriger Erfahrung am Immobilienmarkt, einem qualifizierten Mitarbeiter-Team und Interesse an Ihren Anliegen ist der Immobilien-Service der FDL Ihr kompetenter Ansprechpartner in allen Immobilienfragen.

Seit über 20 Jahren ist der Immobilien-Service in Mülheim eine feste Größe auf dem Immobilienmarkt. Für mittlerweile 23 Mitarbeiter und eine Auszubildende sind die Büros an der Rückseite des Sparkassengebäudes zu eng geworden. So rückt der Immobilien-Service jetzt neben den Versicherungs-Service.

Am Berliner Platz 6 gegenüber der Sparkasse sind nach monatelangen Umbauarbeiten auf 2 Ebenen die neuen Räumlichkeiten entstanden.

„Die weitere personelle Verstärkung des Teams kann nach dem Umzug endlich realisiert werden, denn unser Unternehmen befindet sich weiter auf Wachstumskurs“ betont Prokurist Thomas Weber die Notwendigkeit des Standortwechsels.

Mit dem Slogan „Wir sind für Sie da -in allen Immobilienfragen“ bewirbt die FDL ihren neuen Standort am Berliner Platz 6 und Immobilien-Fachmann Andreas Weymanns weiß: „Mit der zentralen Lage am Berliner Platz kommen wir ab März 2010 unseren Kunden noch ein ganzes Stück näher.“

- Anzeige -



Wir sind für Sie da
in allen Immobilienfragen

Einfamilienhaus · Eigentumswohnung · Kapitalanlage
Grundstück · Gewerbeimmobilie · Altbau · Neubau · Kauf
Verkauf · Planung · Beratung · Bewertung · Vermarktung



Ab sofort finden Sie uns am Berliner Platz 6

Finanzdienstleistungs-GmbH
Mülheim an der Ruhr
Immobilien-Service

0208 / 3005-305

fdl.de

BILDUNG

Lernen für einen guten Start ins **Leben**

■ Bildungseinrichtungen für Kinder und Jugendliche im Überblick

Mülheim bietet zahlreiche Möglichkeiten, den Kleinen eine schöne Kindheit zu garantieren. Neben zahlreichen Spielplätzen für die Freizeitgestaltung gibt es auch eine Vielzahl an Tageseinrichtungen, in denen Kinder ihren Tag verbringen und Spielkameraden treffen können. Zu den Tageseinrichtungen gehören Tagesstätten, Kindergärten, Horte und Kleinstkindergruppen. In Kindergärten werden Kinder von zwei Jahren bis zum Beginn der Schulpflicht betreut, genau wie in Tagesstätten, deren Betreuung über den Mittag hinaus geht. Horte betreuen Kinder von sechs bis 15 Jahren. Kleinstkindergruppen sind, wie der Name bereits impliziert, für Kleinkinder ab vier Monaten. Die Betreuungszeit ist in Kleinstkindergruppen durchgehend mit Mittagessen. Diese Plätze sind vorrangig alleinerziehenden Elternteilen vorbehalten.

■ **Übersicht städt. Einrichtungen:** http://www.muelheim-ruhr.de/cms/uebersicht_staedtischer_tageseinrichtungen1.html

■ **Kindergärten:** Amt für Kinder, Jugend und Schule, Servicestelle Betreuung, Löhberg 33, 45468 Mülheim an der Ruhr, Tel: 0208 / 455-4520

■ **Grundschulen:** Amt für Kinder, Jugend und Schule, Schloßstraße 22, 45468 Mülheim an der Ruhr, Tel: 0208 / 455-4517

■ **Weiterführende Schulen:** Amt für Kinder, Jugend und Schule, Bahnstraße 25, 45468 Mülheim an der Ruhr, Tel: 0208 / 455-4505

■ **Zum Thema Kindergarten & Schule berät auch:** RAA – Regionale Arbeitsstelle zur Förderung von Kindern und Jugendlichen aus Zuwandererfamilien, Arndtstraße 26/28, 45473 Mülheim an der Ruhr, Tel: 0208 / 455-4570

■ **Verzeichnis der weiterführenden Schulen**

Städt. Gemeinschaftshauptschule, Bruchstraße 87, Tel: 0208 / 448081

■ Städt. Gemeinschaftshauptschule Dümpten, Borbecker Straße 86 - 92, Tel: 0208 / 7404940

■ Städt. Gemeinschaftshauptschule Speldorf,

Frühlingsstraße 45, Tel: 0208 / 588480

■ Städt. Realschule Broich, Holzstraße 80, Tel: 0208 / 455-4840

■ Städt. Realschule, Mellinghofer Straße 56, Tel: 0208 / 455-4450

■ Städt. Realschule Stadtmitte, Oberstraße 92 – 94, Tel: 0208 / 455-4870

■ Karl-Ziegler-Schule - Gymnasium, Schulstraße 2-6, Tel: 0208 / 30870-0

■ Luisenschule - Städt. Gymnasium, An den Buchen 36, Tel: 0208 / 3004690

■ Otto-Pankok-Schule - Städt. Gymnasium, Von-Bock-Straße 81, Tel: 0208 / 4553960

■ Städt. Gymnasium Broich, Ritterstraße 21, Tel: 0208 / 4554800

■ Städt. Gymnasium Heißen, Kleiststraße 50, Tel: 0208 / 4554080

■ Gustav-Heinemann-Schule Gesamtschule, Boverstraße 150, Tel: 0208 / 455-4900

■ Gesamtschule Saarn, Lehnerstraße 65, Tel: 0208 / 455-4710

■ Willy-Brandt-Schule - Gesamtschule Styrum, Oberhausener Straße 208, Tel: 0208 / 4554400

■ Freie Waldorfschule in der Stadt Mülheim an der Ruhr e.V., Blumendeller Straße 29, Tel: 0208 / 498141



Mode plus Komfort

Herausnehmbares Fußbett!

Weite H

WALDLÄUFER®
LAUFKOMFORT SPÜRBAR ERLEBEN

schuhhaus karenfort
seit 1901

Viktoriastraße 3 • 45468 Mülheim
Tel: 0208 - 47 14 82 • www.schuhhauskarenfort.de



- Anzeige -

90 Jahre alt – frischer, denn je

BILDUNG. Fremdsprachen stehen an der Heinrich-Thöne-Volkshochschule hoch im Kurs



Die Heinrich-Thöne-Volkshochschule am Schloss Broich überzeugt auch nach 90 Jahren mit einem erfrischenden Programm.

Im vergangenen Jahr wurde sie bereits 90 Jahre alt – und zeigt sich mit ihrem neuen Programm dennoch frischer, denn je: die Heinrich-Thöne-Volkshochschule. „Einer unserer Schwerpunkte sind – nach wie vor – Fremdsprachen, erläutert VHS-Direktor Günter Wrede und ergänzt. „Die Nachfrage nach international anerkannten

Spracherwerbs-Zertifikaten ist ungebrochen hoch. Bei uns kann man Sie erwerben.“ Neben Klassikern wie Englisch bietet die Mülheimer VHS darüber hinaus aber auch noch Kurse in anderen Sprachen an: „Wir sind im Raum Essen, Duisburg, Oberhausen und Mülheim die Einzigen, die Kurse in Finnisch anbieten. Chinesisch gibt es außer bei uns nur noch in Duisburg – und die Teilnehmerzahlen steigen ständig“, freut sich Günter Wrede.

Ein weiterer Schwerpunkt des Programms für das erste Semester 2010 ist die „Junge VHS – das Programm für Jugendliche und junge Erwachsene“. Angeboten werden Fremdsprachen, Kunst und Kreatives, Hilfen für die Schule, Computerkurse und Angebote zu gesellschaftlichen Themen – speziell auf junge Menschen zugeschnitten. „Dazu gehören Ferien-Schnupperkurse, Angebote im EDV-Bereich und Kurse im Zehn-Finger-Tast-schreiben.“ Darüber hinaus leistet die VHS auch im kommenden Semester mit Integrationskursen

ihren wichtigen Beitrag dazu, Menschen, die nach Deutschland kommen, einen guten Start zu ermöglichen. Berufliche Bildung und die Qualifizierung von Arbeitssuchenden ist selbstverständlich auch weiterhin einer der Schwerpunkte im aktuellen Programm der Volkshochschule.

Im Kulturhauptstadt-Jahr 2010 – auch Mülheim ist eingebunden – widmet sich die VHS selbstverständlich auch diesem Thema: Die Anzahl der darauf bezogenen Angebote ist so groß, dass es eine eigene Informationsbroschüre hierzu gibt. Diese ist kostenlos erhältlich.

258 Seiten umfasst das neue Programm der Heinrich-Thöne-Volkshochschule für das erste Semester in diesem Jahr und dazu noch RUHR.2010 – da ist unzweifelhaft für jeden Geschmack und Bedarf etwas dabei.

Kontakt: Heinrich-Thöne-Volkshochschule, Bergstraße 1 – 3, 45479 Mülheim an der Ruhr, Tel.: 0208 / 455-43 21/22, Fax: 0208 / 455 43 99, Mail: vhs@stadt-mh.de, Internet: www.muelheim-ruhr.de/vhs, <http://vhs.muelheim-ruhr.de>

- Anzeige -

heinrich-thöne **vhs** mülheim
mülheim an der ruhr

VERKEHR

Bus & Bahn fahren jährlich 5,5 Mio Kilometer

■ Mülheims Verkehrsbetriebe bieten ein weitverzweigtes Liniennetz an

Mülheims Verkehrsangebot nutzen jährlich bis zu zwölf Millionen Menschen mit der Mülheimer Straßenbahn, genauso viele wie Mülheims Busse. Die Stadtbahn kommt auf bis zu drei Millionen Fahrgäste.

Am 4. Juli 2002 hat der Rat der Stadt die Ausgliederung des ÖPNV-Bereiches aus dem städtischen Eigenbetrieb „Betriebe der Stadt Mülheim an der Ruhr“ beschlossen. Damit erfolgte der Startschuss für die „Mülheimer Verkehrs-Gesellschaft mbH“. Als Dienstleister ist die MVG auch für die im städtischen Eigenbetrieb verbleibenden Nebenbetriebe Ruhschiffahrt, Hafengebiete, Wasserkraftwerk und Tiefgaragen tätig. Die Geschichte des Betriebes beginnt schon im Jahre 1897: die erste Straßenbahnlinie in Mülheim an der Ruhr wurde

damals eröffnet. Pro Jahr legen die Fahrzeuge bis zu 5,5 Millionen Wagenkilometer zurück.

Die hauseigenen Fahrzeugwerkstätten der Mülheimer Verkehrs-Gesellschaft betreuen neben den eigenen Fahrzeugen auch den Fahrzeugpark der städtischen Eigenbetriebe und Gesellschaften.

Die MVG beschäftigt 600 Mitarbeiter. Eine Zusammenarbeit mit der Essener Verkehrs-AG (EVAG) hat zur Gründung der „meoline“ geführt, einem städteübergreifenden Verkehrsnetz.

„Die schwierige Finanzsituation der Städte setzt die Akteure im öffentlichen Personennahverkehr erheblich unter Druck“, weiß Thomas von

Daake, Fahrdienstleiter der meoline GmbH. Gleichzeitig wird eine höhere Transparenz bei der Gewährung öffentlicher Zuschüsse verlangt; als Reaktion auf diese Situation haben die Verkehrsunternehmen der Städte Mülheim an der Ruhr und Essen beschlossen, ihre

Zusammenarbeit zu intensivieren. Beide Unternehmen haben ihre Fahrbetriebseinheiten zum 1. Januar 2004 in die meoline GmbH als gemeinsame Fahrbetriebsgesellschaft für den Bus-, Straßenbahn- und U-/Stadtbahnverkehr der

Städte Mülheim an der Ruhr und Essen eingebracht. Ziel dieser Kooperation ist es, den Fahrbetrieb wirtschaftlicher zu erbringen und die Leistungsfähigkeit und Qualität des öffentlichen Nahverkehrs zu sichern. Durch die städteübergreifende Part-

nachhaltiger und effektiver verfolgt werden, die Erfahrungen sollen beispielgebend für weitere Kooperationen sein.



SERVICE

- **Statistik:** Etwa 1000 Mitarbeiter sind mit rund 400 Bussen und Bahnen Tag für Tag im Einsatz, um die Fahrgäste sicher und zuverlässig an ihr gewünschtes Ziel zu befördern.
- **Linien:** 4 Straßenbahnen, 1 Stadtbahn, 13 Buslinien
- **Nachtnetz:** 1 Straßenbahn, 5 Buslinien, 10 Taxibusse
- **Linienlänge:** Straßenbahn 36,2 km, Stadtbahn 5,5 km, Bus 226,4 km (einschließlich der genannten Nachtnetz-Linien)
- **Kontakt:** MVG Mülheimer Verkehrs-Gesellschaft mbH / Betriebe Mülheim an der Ruhr, Duisburger Straße 78, 45479 Mülheim, Tel: 0208 / 451-0
- **Service-Hotline:** 0208 / 4511451
- **Kundencenter Hauptbahnhof:** Tel: 0208 / 451-1913
- **Kundencenter Stadtmitte:** Tel: 0208 / 451-1451, Öffnungszeiten: Mo.- Fr. von 8 - 19 Uhr, Samstag von 9 - 14 Uhr

-Anzeige-

-Anzeige-

ADAC macht Elektroautos mobil Bis Ende 2011 kostenlos Strom tanken beim Club



ADAC-Präsident Peter Meyer zeigt, wie einfach man Strom tanken kann.

Noch sind elektrische Fahrräder, Roller und Autos eine Randerscheinung. Dass dies nicht so bleibt, davon ist der ADAC überzeugt und unterstützt die Elektromobilität auf allen Ebenen. Der Club hält sie für eine der erfolgversprechendsten alternativen Zukunftstechnologien für individuelle Mobilität. Mit dem Projekt „e-mobil Ladestationen“ will der ADAC seine Kompetenz auf diesem Gebiet erweitern, um die Verbraucher fachkundig und seriös beraten zu können. Gleichzeitig will der Club einen ersten wichtigen Beitrag zur Durchsetzung dieser neuen Technologie leisten. Bundesweit wird der ADAC etwa 50 „Elektrotankstellen“ an seinen Servicecentern errichten. Kooperationspartner ist der Energieversorger RWE. In Nordrhein-Westfalen gibt es an den ADAC-

Servicecentern in Mülheim an der Ruhr, Mellinghofer Straße 165, und Oberhausen, Lessingstraße 2, die Möglichkeit, Strom kostenlos zu laden. Außerdem stehen Ladestationen in Bonn, Düsseldorf, Dortmund, Köln, Münster, Siegen sowie in Weilerswist.

Und so geht's: Einfach an einer ADAC e-mobil-Station vorfahren, im ADAC-Servicecenter anmelden und die Säule wird frei geschaltet. Bei Bedarf erhält man gegen Pfand auch ein Ladekabel, mit dem die Elektrozapfsäule mit dem Fahrzeug verbunden werden kann. Wer sich für eine Schnell-Ladung entscheidet, hat währenddessen Zeit, die vielfältigen Informationsangebote der ADAC-Servicecenter zu nutzen und sich ein wenig umzusehen. Eine vorherige Reservierung der Ladesäule ist nicht erforderlich. Die Elektrotankstellen in Mülheim an der Ruhr und Oberhausen sind montags bis freitags von 9-18 Uhr und samstags von 10 bis 14 Uhr geöffnet.



Säule und Auto verbinden, schon fließt der Strom.

ADAC

Deutschland unter Strom. Die e-mobil Ladestationen.

ADAC in Bonn
Godesberger Allee 127

ADAC in Düsseldorf
Höherweg 101

ADAC in Köln
Luxemburger Straße 169

ADAC in Mülheim a. d. Ruhr
Mellinghofer Straße 165

ADAC in Oberhausen
Lessingstraße 2

ADAC Fahrsicherheitszentrum
Rhein-Erft in Weilerswist
Osttangente 1

☎ 0 180 5 10 11 12*
@ www.adac.e/ADAC

* 14 Cent/Min. aus dem deutschen Festnetz; max. 42 Cent/Min. aus Mobilfunknetzen.

BÜRGER-SERVICE: RATHAUS

HÄTTEN SIE'S GEWUSST?

- **„Let me entertain you“**
schallt es einem förmlich entgegen, wenn man die Liste an Mülheims Prominenz sieht: Neben nationalen Größen wie August Thyssen und Nobelpreisträger Karl Ziegler als Ehrenbürger haben zahlreiche Prominente aus dem Showbiz eine ganz besondere Verbindung zu Mülheim an der Ruhr. Bekanntester Vertreter der schönen „Ruhr-Stadt“ ist wohl „die singende Herrentorte“ Helge Schneider. Am 30. August 1955 wurde er hier geboren und sammelte bereits in seiner Jugend Erfahrungen bei kleinen Auftritten, die ihm den Weg in die Welt des Entertainments ebneten. Heute ist er bekannt als Unterhaltungskünstler, Filmregisseur, Schauspieler, Buchautor und Jazzmusiker. Sein wohl berühmtester Hit ist „Katzeklo“ – wer weiß, vielleicht stand ja sogar ein Mülheimer Exemplar Pate für den Song.
- **Die Dynastie der Thyssen-Industriellen** findet ihre Wurzeln ebenfalls in Mülheim: Fritz Thyssen wurde 1873 hier geboren, sein Vater August wurde 1912 Ehrenbürger. Neben Kultur und Unterhaltung werden also auch Wirtschaft und Wissenschaft in Mülheim großgeschrieben. Ihre Vertreter werden mit dem Ehrenbürgerrecht belohnt. So auch der Chemiker Karl Ziegler, der 1963 den Nobelpreis für Chemie verliehen bekam. Für ihn wurde Mülheim an der Ruhr zu seiner Wahlheimat, in der er seinen Lebensabend verbrachte, bis er 1973 starb.
- **Neben dem Ehrenbürgerrecht** vergibt die Stadt Mülheim weitere Auszeichnungen an Personen, die sich um die Stadt verdient gemacht haben, so den Ehrenring der Stadt Mülheim, die Ehrensperre in Gold und seit 1962 den Mülheimer Ruhrpreis für Kunst und Wissenschaft.

Wer hilft wie weiter?

■ Die wichtigsten Rufnummern und Kontaktadressen auf einen Blick

Das Rathaus mit seinen Abteilungen und Ämtern steht den Bürgern Mülheims und all jenen, die Bürger der „Ruhr-Stadt“ werden möchten, mit Rat und Tat zur Seite. Damit Sie die richtige Behörde für Ihr Anliegen finden können, gibt es hier die wichtigsten Nummern aus dem Mülheimer Rathaus: Das Amt für Kinder, Jugend und Schule ist unter 0208 / 455-4500 zu erreichen. Zu den Themen Schulentwicklungsplanung, Organisation von Freizeitveranstaltungen, BaföG-Anträge, psychologische und heilpädagogische Erziehungsberatung und Förderung von Kindern und Jugendlichen aus Zuwanderfamilien stehen Fachkräfte zur Verfügung. Bei

Fragen rund ums Thema Kinder, Jugendliche und Schulanlagen ist dies die richtige Nummer. Bei allgemeinen Ratsangelegenheiten und Bürgerinformationen ist die 0208 / 455-1600 die beste Kontaktstelle. Das „Amt für Ratsangelegenheiten und Bürgerinformation“ umfasst folgende Bereiche: Geschäftsführung der parlamentarischen Gremien, Rat, Ausschüsse, Bezirksvertretungen, Rechtsfragen, Wahlen und Entscheide, Büro für Internationale Beziehungen sowie die Geschäftsführung des Fördervereins Mülheimer Städtepartnerschaften und der MIT - Mülheimer Initiative für Toleranz. Die Mitarbeiter stehen bei Fragen jederzeit zur Verfügung.

- **Amt für Geodatenmanagement, Vermessung, Kataster und Wohnbauförderung:** Tel: 0208 / 455-6200, Technisches Rathaus 17, Etage, 45468 Mülheim an der Ruhr, Hans-Böckler-Platz 5

- **Amt für Grünflächenmanagement und Friedhofswesen:** Abteilung Friedhöfe, Tel: 0208 / 455-6700, Hauptfriedhof, 45470 Mülheim an der Ruhr, Zeppelinstraße 130, Abteilung Neuanlagen und Überplanung, Technisches Rathaus, 45468 Mülheim an der Ruhr, Hans-Böckler-Platz 5

- **Amt für Kinder, Jugend und Schule:** Tel: 0208 / 455-4500, 45468 Mülheim an der Ruhr, Schloßstraße 22

- **Amt für Ratsangelegenheiten und Bürgerinformation:** Tel: 0208 / 455-1600, 45468 Mülheim an der Ruhr, Leineweberstr. 18 - 20

- **Amt für Stadtplanung, Bauaufsicht und Stadtentwicklung:** Tel: 0208 / 455-6100, Technisches Rathaus, 45468 Mülheim an der Ruhr, Hans-Böckler-Platz 5

- **Bürgeramt:** Tel: 0208 / 455-0. Das Bürgeramt umfasst folgende Bereiche: Meldeangelegenheiten, Personalausweise, Reisepässe, Kinderausweise, Führungszeugnisse, Beglaubigungen, Führerscheine, Kfz-Zulassungsangelegenheiten, Lohnsteuerkartenangelegenheiten, Parkausweise für Schwerbehinderte, Standesamt (nur im Gebäude Ruhrstraße 1), 45466 Mülheim an der Ruhr, Löhstraße 22-26, Öffnungszeiten: Mo.- Di. 8 - 14 Uhr, Mi. 7 - 14 Uhr, Do. 10 - 19 Uhr, Fr. 8 - 13 Uhr

- **Ordnungsamt:** Tel: 0208 / 4553200, 45468 Mülheim an der Ruhr, Heinrich-Melzer-Str. 1

- **Amt für Umweltschutz:** Tel: 0208 / 4557000, Technisches Rathaus, 45468 Mülheim an der Ruhr, Hans-Böckler-Platz 5

- **Amt für Verkehrswesen und Tiefbau:** Tel: 0208 / 4556600, Technisches Rathaus, 45468 Mülheim an der Ruhr, Hans-Böckler-Platz 5



Foto: David Engel

- **Gesundheitsamt:** Tel: 0208 / 4555300, 45468 Mülheim an der Ruhr, Heinrich-Melzer-Straße 3

- **Sozialamt:** Tel: 0208 / 4555010, 45468 Mülheim an der Ruhr, Am Hauptbahnhof 2 oder Viktoriastr. 26 - 28

- **Diese und weitere Ämter** können auch über das Internet kontaktiert werden, ein E-Mail-Formular befindet sich auf der Internetpräsenz der Stadt Mülheim: www.muelheim-ruhr.de – „Rathaus & Bürgerservice“ – „Verwaltung von A bis Z“.

- **Den kompletten Verwaltungswegweiser** gibt es auch zum Download: http://www.muelheim-ruhr.de/cms/shared/Stadt-MH/verwaltungsaufbau_druck.php

■ Wichtige Notruf-Nummern:

- **Polizei-Notruf: 110**

- **Polizeipräsidium Essen:** Polizeiinspektion Mülheim an der Ruhr Von-Bock-Straße 50, 45468 Mülheim an der Ruhr, Tel: 0208 / 301-0, Tel: 0201 / 829-0 (Zentrale Essen/Mülheim), Wache Von-Bock-Straße, Tel: 0201 / 829-3481, Wache Speldorf, Tel: 0201 / 829-3431

- **Feuerwehr: Notruf 112**

- **Krankentransport:** 0208 / 19202, E-Mail: feuerwehr-leitstelle@stadt-mh.de

- **Gehörlosen-Telefon:** 0208 / 455-3709

- **Gehörlosen-Notfallfax:** 0208 / 472178

- **Bürgertelefon:** 0208 / 45522

BÜRGER-SERVICE: INSTITUTIONEN

Von Apotheke bis Zahnarzt-Notdienst

■ Wichtige Rufnummern und Kontaktadressen auf einen Blick

Gesunde Ernährung, ausreichend Sport, Präventionskurse – man kann eine Menge für die Gesundheit tun, dennoch ist es nicht ausgeschlossen, dass ein Arztbesuch ansteht oder dass man schnelle medizinische Versorgung in Anspruch nehmen muss. In Mülheim gibt es 42 Apotheken, deren Fachkräfte Patienten und Kunden in Gesundheitsfragen zur Seite stehen. Schnelle Hilfe bieten die Notdienste: Allen voran die Feuerwehr, die im Fall des Falles über den Notruf 112 stets direkt zu erreichen ist. Dazu stehen weitere Dienste mit Rat und Tat zur Seite.

Deutsches Rotes Kreuz: Kreisverband Mülheim an der Ruhr e.V., Löhstraße 18, 45468 Mülheim an der Ruhr, Tel: 0208 / 45006-0, Internet: www.drk-muelheim.de

Deutsche Lebens-Rettungs-Gesellschaft: Bezirk Mülheim an der Ruhr e. V., Westkapeller Ring 49, 45481 Mülheim an der Ruhr, Tel: 0208 / 34860, Internet: www.muelheim.dlrg.de

Johanniter-Unfall-Hilfe e.V.: Ortsverband Mülheim an der Ruhr, Denkhäuser Höfe 44, 45475 Mülheim an der Ruhr, Tel: 0208 / 740740, Internet: www.juh-muelheim.de

Ärztlicher und Zahnärztlicher Notfalldienst: Kassenärztliche Vereinigung, Tel: 0180 / 5044100 und 0180 / 5986700

Notfallpraxis: Zusätzlich hat die kassenärztliche Notfallpraxis im St. Marien-Hospital, Kaiserstraße 50, an folgenden Tagen geöffnet: Montag: 19 - 22 Uhr, Dienstag: 19 - 22 Uhr, Mittwoch: 14 - 22 Uhr, Donnerstag: 19 - 22 Uhr, Freitag: 14 - 22 Uhr, samstags, sonn- und feiertags: 9 - 22 Uhr

Krankenhäuser: St. Marien Hospital: Mülheim an der Ruhr GmbH, Kaiserstraße 50, 45468 Mülheim an der Ruhr, Tel: 0208 / 305 - 0, Internet: www.marien-hospital-mh.de, Ev. Krankenhaus und Augenklinik: Wertgasse 30, 45468 Mülheim an der Ruhr, Tel: 0208 / 309-1, Internet: www.evmh.de

Das Marienhospital besitzt seit kurzem eine neue, größere Tagesklinik und bietet somit noch mehr Raum für Psychiatrie und Physiotherapie.

Das Evangelische Krankenhaus beinhaltet wie das Marienhospital ebenfalls verschiedene Kliniken (wie die chirurgische und die kardiologische Klinik) und bietet zudem in der Augenklinik umfassende Hilfe bei jeglichen Sehproblem.

Das Darmkrebszentrum Mülheim (DMZ) ist eine Kooperation des Evangelischen Krankenhauses mit dem St. Marien-Hospital. Internet: www.darmkrebszentrum-mh.de

Tierärztlicher Notdienst: Bereitschaft ist nur noch am Sonntag in der Zeit von 11 - 13 Uhr

Es wechseln sich folgende Tierärzte ab:
Dr. H. Fröhlich, Lindenstrass 69, Tel: 0208 / 50882,
Dr. P. van Halder, Wiescher Weg 88, Tel: 0208 / 438343,
Dr. P. Scheuer, Mühlenstrasse 206a, Tel: 0208 / 761402,
TÄ M. Zimmermann, Trooststraße 27, Tel: 0208 / 360599,
TÄ W. Schumann-Jäger, Kaiserstrasse 106, Tel: 0208 / 35261

FUNDBÜRO

- Irgendwie ist es jedem schon mal passiert. Verträumt im Bus, auf der Straße gehetzt oder im Restaurant abgelenkt: Es genügt nur ein kleiner Augenblick der Unachtsamkeit, und man hat einen Gegenstand verloren. Nach dem ersten Schrecken wird gesucht, doch wo kann man noch nachsehen, wenn man das Verlorene dennoch nicht wiederfindet? Natürlich im Fundbüro. Wer einen Verlust meldet oder einen gefunden Gegenstand angeben möchte, findet das Fundbüro an der Ruhrstraße 1, Zimmer 227, montags, dienstags und freitags von 8 - 12.30 Uhr und donnerstags von 8 - 17 Uhr. Das Fundbüro ist auch telefonisch unter Tel: 0208 / 4553282 zu erreichen.
- Unabhängig von den Öffnungszeiten kann man sich auch online nach verlorenen Gegenständen erkundigen: Internet: www.muelheim-ruhr.de/cgi-bin/fundbuero.pl

Anzeige

Anzeige

Injoy - mehrfach ausgezeichnet

Finster dreinblickende Muskelprotze die sich an altertümlichen Geräten aufpumpen – all das sucht man im Injoy International Sports- & Wellnessclub an der Mellinghofer Straße vergebens. „Wir sind keine Muckibude“, erklärt Geschäftsführer Rainer Eisermann lächelnd. Seit 23 Jahren existiert das Fitness-Studio, fünf davon als Injoy, das bei einem Test der Zeitschrift „Öko-Test“ mit der Note „gut“ abgeschlossen hat.



Gute Beratung ist ein wichtiger Bestandteil des Injoy-Serviceangebotes.

In einem Test im Auftrag von n-tv belegte Injoy den ersten Platz als bestes Fitness-Studio. „Die Beratung, die Betreuung und der umfangreiche Eingangstest sind Bestandteil unseres herausragenden Service- und Dienstleistungs-

sangebots“, so Eisermann. Hinzu kommen das Injoy Rücken- und das Abnehmkonzept. „Die Qualifikation unserer Mitarbeiter ist eines unserer Top-Qualitätsmerkmale.“ Neben der Teilnahme an externen Tests wird das



Spaß an der Bewegung: Die Injoy-Kunden sind mit Begeisterung bei der Sache.

Fitness-Studio an der Mellinghofer Straße zudem regelmäßig von Injoy selbst überprüft. „Diese Überprüfungen finden unangekündigt statt. Unabhängige Sachverständige prüfen dann unsere Geräte, unsere Mitarbeiter, unseren Service – ja sogar, wie wir unseren Gästen entgegenreten auf Herz und Nieren. Dies alles garantiert die Einhaltung höchster Qualitätsstandards.“

„Unsere Geräte sind auf dem neuesten Stand und wir bieten auch sogenannte §20-Kurse an, also Gesundheitskurse, deren Gebühren ganz oder anteilig von den Krankenkassen übernommen werden“, erläutert Rainer Eisermann und ergänzt: „Bei uns beginnen ständig neue Kurse zum Abnehmen oder für die Stärkung des Rückens, so dass ein Einstieg jederzeit möglich ist.“

Wer sich intensiver informieren möchte, hat im Internet unter www.injoy-mülheim.de Gelegenheit dazu. Eisermann: „Und selbstverständlich kann man sich jederzeit zu einem unverbindlichen Probetraining anmelden – inklusive qualifiziertem Trainer und professioneller Beratung!“
INFO HOTLINE 02 08 – 47 80 28

Jetzt haben Sie die Chance

die Wirkungsweise des gezielten Muskeltrainings mit Hinblick auf

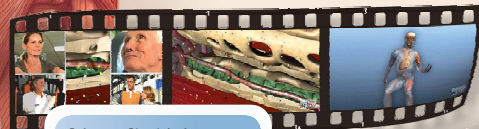
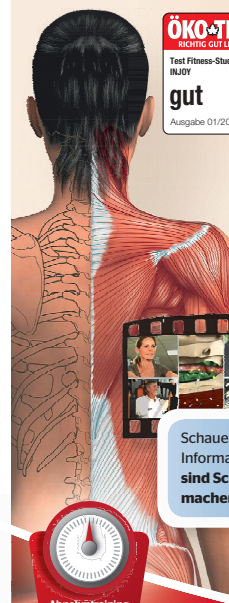
- Gewichtsreduktion
- Senkung des biologischen Alters
- Entgegenwirkung von Diabetes und Osteoporose
- deutliche Verbesserung des Leistungsniveaus

kennenzulernen.



Neues INJOY-Abnehmprogramm

Ran an die Weihnachtspfunde: Super Abnehmangebote zum Jahresbeginn!



Schauen Sie sich den Informationsfilm „Muskeln sind Schlank- und Gesundheitsmacher“ an: www.injoy.de



für ein besseres Leben



INJOY Mülheim
Mellinghoferstr. 27-29
45473 Mülheim · Tel. 0208-478028
www.injoy-muelheim.de

Jetzt informieren und reservieren!

Große Eröffnungsfeier am 20. März mit Stargast Olaf Henning

Autovertrieb GECA ist neuer Toyota-Vertriebspartner in Dümpten

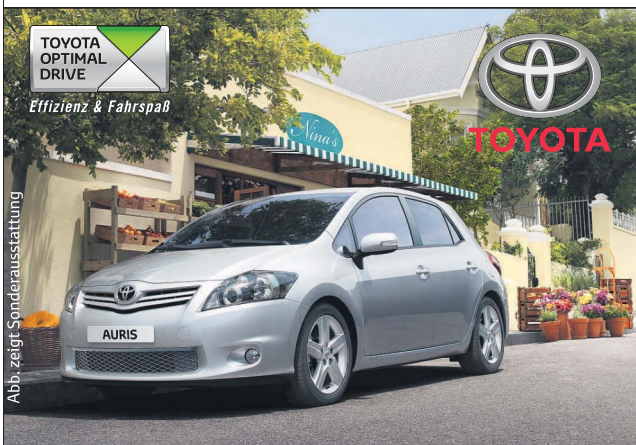


Olaf Henning

Ab Samstag, 20. März, werden im Autohaus EXTRA an der Fritz-Thyssen-Straße auch Fahrzeuge der Marke Toyota verkauft. Das wird gefeiert. Am Eröffnungstag erwartet die Besucher von 10 bis 17 Uhr ein unterhaltsames Programm – nicht nur für absolute Auto-Freaks: Schlagerstar Olaf Henning ist um 14 Uhr zu Gast. Gute Laune ist garantiert! Bevor das Lasso herausgeholt wird, Olaf Henning mit den Besuchern durch dick und dünn geht und die Manege leer wird, stellen Helmut Pissarek, Geschäftsführer des Dümptener

Autohauses EXTRA, und sein Team den neuen Toyota AURIS vor. Der Knüller ist das Gewinnspiel zur Eröffnungsfeier: Eine Karte muss ausgefüllt, eine Frage richtig beantwortet werden. Und dann muss man nur noch bei der Verlosung um 16 Uhr anwesend sein. Das ist alles. Der Hauptpreis: ein Toyota AYGO. Auch für das leibliche Wohl wird gesorgt – zu familienfreundlichen Preisen. Schließlich sollen sich die Besucher – so wie sonst auch – im Autohaus an der Fritz-Thyssen-Straße wohlfühlen.

Peter Gerards, Geschäftsführer der Ruhrdeichgruppe, zu der der Standort in Mülheim gehört, ist gespannt auf die Veranstaltung: „Wir arbeiten seit 2004 erfolgreich in Duisburg mit Toyota zusammen. Und wir freuen uns, diese Zusammenarbeit mit einer zweiten Filiale auszubauen. Das Team in Mülheim wird durch Toyota-erfahrene Mitarbeiter in Verkauf und Werkstatt ergänzt, sodass die Kunden gewohnt kompetenten Service und Beratung auch für die neue Marke erhalten.“ Seit mehr als 20 Jahren gibt es das Autohaus an der Fritz-Thyssen-Straße. Seit über 15 Jahren versorgen Helmut Pissarek und sein Team die Mülheimer Autofahrer mit Fahrzeugen der Marken Nissan, Peugeot und Citroën. Mit Toyota wird das Angebot passend ergänzt. Die Modelle des japanischen Herstellers werden ab dem 20. März unter dem Namen Autovertrieb GECA GmbH verkauft. Das ist ein Grund zum Feiern!



TOYOTA OPTIMAL DRIVE
Effizienz & Fahrspaß



Am 20. März wird ein Toyota AYGO verlost. Es muss lediglich eine Gewinnspielkarte ausgefüllt werden. Dann fehlt nur noch einen Portion Glück.

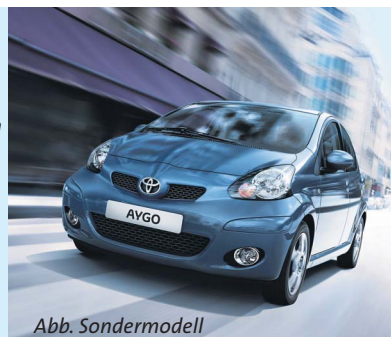


Abb. Sondermodell

Der neue Auris.

Das Leben kann so leicht sein. Premiere am 20.03. bei unserer Neueröffnung!

4 JAHRE
99 €
KOMPLETT
Eine Rate. Alles drin.

Seien Sie unser Gast bei der Neueröffnung. Erleben Sie Olaf Henning live und versuchen Sie Ihr Glück beim Gewinnspiel! Als Hauptpreis winkt ein Toyota AYGO! Alle Informationen zum Programm und den Bedingungen unter www.ruhrdeichgruppe.de.

- Auris 1,33-l-Dual-VVT-i, 3-Türer, 6-Gang-Schaltgetriebe: Verbrauch kombiniert 5,9l/100 km (innerorts 7,2 l/außerorts 5,1 l) bei CO₂-Emissionen von 136 g/km nach vorgeschriebenem EU-Messverfahren
- mit Start-Stop-Automatik, Klimaanlage uvm.

Unser Toyota Komplett* Paket: 4 Jahre Finanzierung • 4 Jahre Service • 5 Jahre Fahrzeuggarantie** • 5 Jahre Mobilitätsgarantie**

*Ein Toyota Komplett Angebot der Toyota Kreditbank GmbH, inkl. einer Restschuldversicherung der Toyota Versicherung/Aioi Life Insurance of Europe. AG.Fahrzeugpreis: 16.650,- €, Anzahlung: 4.444,- €, 48 mtl. Raten à 99,- €, Schlussrate: 7.659,- €, zzgl. Überführungskosten: 710,- €, effektiver Jahreszins: 1,9%, Gesamtdarlehensbetrag: 13.522,41,- €. Gilt bei Anfrage und Genehmigung bis zum 31.03.2010. **Gemäß den Bedingungen der Toyota CarGarantie der CG Car-GarantieVersicherungs-AG. Die Garantievereinbarung gilt nur in Verbindung mit dem Abschluß eines Finanzierungsvertrages. Nur bei teilnehmenden Toyota Vertragshändlern.

ruhrdeichgruppe.de

TOYOTA Auris
DRIVE Premiere
2010 am 20.03.

Nichts ist unmöglich. Toyota.

Autovertrieb GECA GmbH
Fritz-Thyssen-Str. 6-8 • 45475 Mülheim
Tel. 0208 99664-60 • infogeca@geca.de

SPAREN SIE JETZT BIS ZU 4.200,- EURO!*



MICRA VISIA
1.2 l 16V, 48 kW (65 PS), 3-Türer

MONATL. LEASINGRATE:
€ 49,-**

- Fahrer- und Beifahrer- und Seitenairbags
- elektr. Fensterheber, vorn
- Zentralverriegelung
- Stoßfänger in Wagenfarbe
- ISOFIX



NOTE ACENTA
1.4 l 16V, 65 kW (88 PS)

UNSER PREIS:
€ 13.990,-

- Klimaanlage
- Radio/CD mit Bluetooth-Freisprecheinrichtung und MP3-Schnittstelle
- ESP, 8 Airbags
- Nebelscheinwerfer



QASHQAI VISIA
1.6 l 16V, 84 kW (114 PS)

UNSER PREIS:
€ 15.990,-

- Modelljahr 2009
- Klimaanlage
- Radio/CD-Kombination
- AUX-Schnittstelle
- Bluetooth-Freisprecheinrichtung
- Bordcomputer

DIES SIND SONDERPREISE FÜR LAGERFAHRZEUGE - GREIFEN SIE ZU SOLANGE DER VORRAT REICHT!

Autohaus Am Ruhrdeich GmbH
Max-Peters-Straße 25 • 47059 Duisburg • Tel.: 02 03/31 81 60

Autohaus Römerstraße, Filialbetrieb der Autohaus Am Ruhrdeich GmbH
Römerstraße 47B • 47443 Moers • Tel.: 0 28 41/8 80 87 87

Autohaus Jankowski GmbH
Lindnerstraße 100 • 46149 Oberhausen • Tel.: 02 08/9 41 49 10
Ulrichstraße 9 • 45891 Gelsenkirchen • Tel.: 02 09/97 62 10

Autohaus Extra GmbH
Fritz-Thyssen-Straße 6-8 • 45475 Mülheim • Tel.: 02 08/99 66 40
Haedenkampstraße 77 • 45143 Essen • Tel.: 02 01/3 19 40 80

Autohaus Seyer
Verkaufsstelle der Autohaus Extra GmbH • Frankenstraße 71 • 45134 Essen
Tel.: 02 01/8 94 00-40
www.ruhrdeichgruppe.de



SHIFT_the way you move

Gesamtverbrauch l/100 km: kombiniert von 6,7 bis 5,9; CO₂-Emissionen: kombiniert von 159,0 bis 139,0 g/km (Messverfahren gem. EU-Norm). Abb. zeigen Sonderausstattung. *Maximale Ersparnis bei Barkauf des QASHQAI VISIA 1.6 l 16V, 84 kW (114 PS), Modelljahr 2009 gegenüber der ehemaligen unverbindlichen Preisempfehlung des Herstellers. **Leasingsonderzahlung: € 2.500,-, Monatliche Leasingrate: € 49,-, Laufzeit: 60 Monate, Kilometerleistung p.a.: 10.000 km. Ein Angebot der NISSAN LEASING zzgl. Überführung: € 760,-.

Eine Neuheit auf dem deutschen Automobilmarkt

Der Nissan Cube genießt in Japan Kultstatus

Alles unter einem Dach: Nissan, Peugeot und Citroën, ab dem 20. März fließend. Der loungeartige Innenraum auch noch Toyota. Endlich hat Mülheim somit wieder einen Toyota-Vertriebspartner. Die Auswahl ist im Autohaus an der Fritz-Thyssen-Straße überraschend. Davon können sich die Besucher der großen Eröffnungsfeier anlässlich der Toyota-Neueröffnung am 20. März von 10 bis 17 Uhr ein Bild machen. Das Mehrmarkenhaus mit Autohaus Extra, Auto Parc France und dem Autovertrieb GECA hat einiges zu bieten. Nissan feiert seinen Open Day 2010 mit der Präsentation des neu aufgelegten Crossover QASHQAI und dem CUBE, der in Japan Kultstatus genießt. Trotz seiner kubistischen

Form wirkt dieses Modell weich und fließend. Der loungeartige Innenraum bietet eine Möglichkeit zum Rückzug auch während der Autofahrt. Eine echte Neuheit für den deutschen Automobilmarkt. Und auch Citroën weiß mit einem neuen Modell zu begeistern: der neue DS 3, der viel mehr ein echtes Original ist als ein Remake des Klassikers aus den 1950er- und 1960er-Jahren. Er ist vollkommen neu, er ist anders, und er ist mit 38 Farbkombinationen für Karosserie und Dach einfach individuell. Darüber hinaus bietet er hochwertiges Ambiente im Innenraum, das durch ein sportliches Cockpit, ergonomische Ledersitze und raffi-



Weich und fließend wirkt der Nissan CUBE. In Japan genießt dieses Fabrikat Kultstatus.

nierte Materialien begeistert. Eine Abendveranstaltung, bei der die Mülheimer Sportler des Jahres 2009 gekennenzulernen, haben Autoinhaber Ehre zuerkannt. „Es ist eine passende Gelegenheit, die neuen, frischen Modelle zu präsentieren“, sagt Autohaus-Geleitungsleiter Helmut Pissarek, der fortfährt: „Außerdem ist es ein guter Abschluss, die Toyota-Neueröffnung in Mülheim zu feiern.“

Offene Verführung



Abb. enthält Sonderausstattung.

PEUGEOT 207 CC Filou

BARPREIS

€ 16.690,00**

LEASINGRATE

€ 135,00 IM MONAT*

LEASINGANGEBOT*

- Monatl. Leasingrate: € 135,00
- Mietsonderzahlung: € 2.990,00
- Fahrleistung/Jahr: 10000 km
- Laufzeit: 48 Monate

PEUGEOT 308 CC Premium

BARPREIS

€ 22.990,00**

LEASINGRATE

€ 199,00 IM MONAT*

LEASINGANGEBOT*

- Monatl. Leasingrate: € 199,00
- Mietsonderzahlung: € 3.990,00
- Fahrleistung/Jahr: 10000 km
- Laufzeit: 48 Monate

*Ein Leasingangebot der PEUGEOT BANK für den 207 CC Filou 120 VTI mit EZ 02.10 und den 308 CC Premium 120 VTI mit EZ 10.09 siehe auch Angaben unten**

**z.B. der 207 CC Filou mit EZ 02.10 inkl. Met., Radio CD, FunkZV, el. FH, uvm. z.B. der 308 CC Premium mit EZ 10.09 inkl. Met., Radio CD, Klima, FunkZV, el. FH uvm.

Verbrauch kombiniert von 6,9 l/100 km - 6,4 l/100km. CO₂-Emission: kombiniert von 159 g/km - 149 g/km; gemäß RL 80/1268/EWG.



ACHTUNG, nur begrenzte Stückzahl an Cabrio-Coupés mit AKTIONSPREISEN + Kurzzeitzulassung sofort verfügbar!

AUTO PARC

GmbH

FRANCE

PEUGEOT VERTRAGSPARTNER

Duisburg Max-Peters-Straße 25
Essen Haedenkampstraße 77
Essen Rellinghauser Straße 330
Krefeld Saalestraße 15
Mülheim Fritz-Thyssen-Straße 6-8

Tel.: 0203/3181670
Tel.: 0201/31940870
Tel.: 0201/24854810
Tel.: 02151/579650
Tel.: 0208/9966470

www.ruhrdeichgruppe.de

CITROËN Doppelflat inklusive!²

Die beste Flatrate² aller Zeiten!



CITROËN C4 PICASSO "Sondermodell Edition 90 Jahre"
Winterkomplettreder inklusive sowie Klimaanlage, Metallic-Lackierung, Sitzheizung uvm.

ab **275,- €** mtl. Rate¹



CITROËN C4 Picasso.

Platz 1 in seiner Klasse bei der ADAC Pannestatistik 2008*

CITROËN empfiehlt TOTAL

Abbildungen zeigen evtl. Sonderausstattung.

www.ruhrdeichgruppe.de

CRÉATIVE TECHNOLOGIE



¹Ein Leasingangebot der CITROËN BANK für den C4 PICASSO VTI 120 Tendance bei 0,- € Sonderzahlung, 10.000 km/Jahr Laufleistung, 48 Monate Laufzeit. ²4 Jahre Versicherung gemäß Bedingungen der Allianz Versicherungen AG, 4 Jahre Wartung gemäß Gemäß den Vertragsbedingungen für Garantie PLUS/Service PLUS der CITROËN DEUTSCHLAND GmbH. Weiterführende Informationen unter citroen.de, Privatkundenangebot gültig bis 31. 03. 2010.

*Quelle: ADACmotorwelt 05/2009

Kraftstoffverbrauch innerorts 10 l/100 km, außerorts 5,9 l/100 km, kombiniert 7,4 l/100 km, CO₂-Emissionen kombiniert 174 g/km (RL 80/1268/EWG).

Autohaus Extra GmbH (H)

Fritz-Thyssen-Straße 6
45475 Mülheim an der Ruhr
Tel. 0208 996640 • Fax 0208 9966449

(H)=Vertragshändler, (A)=Vertragswerkstatt mit Neuwagenagentur, (V)=Verkaufsstelle

WIRTSCHAFT

SERVICE

■ **Stadttranking:** Mülheim hat gut in einem viel beachteten Städte-Ranking abgeschnitten. Die Deutsche Presseagentur meldet: „Die Ruhrgebietsstadt belegt auf der Liste der 50 erfolgreichsten deutschen Großstädte den 11. Platz.“ In keiner anderen Stadt im Großstadt-Vergleich ist die Wirtschaftsleistung je Einwohner in den letzten Jahren stärker gestiegen, teilten die Autoren der Studie mit. Die Analyse wurde von der Kölner IW Consult GmbH ausgeführt, die zum arbeitgebernahen Institut der deutschen Wirtschaft gehört. Auftraggeber sind die arbeitgeberfinanzierte Initiative Neue Soziale Marktwirtschaft (INSM) und die Zeitschrift Wirtschaftswoche. Oberbürgermeisterin Dagmar Mühlenfeld freut sich über die Ergebnisse der Untersuchung, da sie zeigen, dass „die vielfältigen Aktivitäten der letzten Jahre zur Attraktivierung Mülheims als vitale und lebenswerte Stadt in der Metropolregion Ruhr gefruchtet haben.“

■ **Touristeninfo:** Mülheimer Stadtmarketing und Tourismus GmbH (MST), Am Schloß Broich 28-32, 45479 Mülheim an der Ruhr, Tel: 0208 / 9609610, Öffnungszeiten: Mo - Fr 8.00 - 18.00 Uhr und nach Vereinbarung

Starthilfe für Gründer

■ Wie angehende Unternehmer in Mülheim Unterstützung bekommen

Wer sich selbstständig machen will und auf der Suche nach fundierten Gründungsinformationen ist, wird beim Startercenter NRW in Mülheim an der Ruhr fündig.

Das Startercenter NRW Mülheim an der Ruhr wird unter der Federführung der Mülheim & Business GmbH gemeinsam mit der IHK zu Essen, der Handwerkskammer Düsseldorf und der Kreis-Handwerkerschaft Mülheim an der Ruhr – Oberhausen betrieben. Neben der betriebswirtschaftlichen Gründungsberatung finden Interessierte hier auch Beratung zu den erforderlichen Gründungsformalitäten. Somit können zukünftige Existenzgründer frühzeitig Fehlplanungen und kostenintensive Fehlinvestitionen vermeiden.

Die Mülheim & Business GmbH Wirtschaftsförderung versteht sich als Dienstleister für Investoren, Bestandsunternehmen und Unternehmensgründer sowie für die Stadt Mülheim an der Ruhr. Als Public-Private-Partnership der Stadt und des Unternehmerverbandes Mülheimer Wirtschaftsvereinigung e.V. versteht die Firma sich als

verantwortlich, den Wirtschaftsstandort Mülheim an der Ruhr zu positionieren und zu stärken. Elementar dafür ist auch die Förderung des Wirtschaftsnachwuchses: Das Startercenter NRW bietet Gründern und Jungunternehmern aus allen Bereichen kostenlose Unterstützung beim Weg in die Selbstständigkeit an. „Die Mitarbeiter begleiten Existenzgründer von der ersten Überlegung bis zu den erforderlichen Anmeldeformalitäten“, betont Dr. Uta Kuhlmann, Existenzgründungsberaterin im Startercenter. Bei der Erarbeitung eines individuellen Konzeptes stehen die Berater des Startercenters ihren Kunden ebenfalls zur Seite. Mithilfe von Informationsmaterialien, Seminaren, Planungswerkzeugen und persönlicher Beratung ermöglicht das Startercenter NRW der Stadt Mülheim einen sicheren Einstieg in

die Wirtschaftswelt.

- **Ansprechpartner:** Dr. Uta Kuhlmann (Foto unten), Existenzgründerberaterin, Tel: 0208 / 484852, Jan-Alexander Scheideler, Gründerlotse, Tel: 0208 / 484851
- **STARTERCENTER NRW Mülheim an der Ruhr:** Geschäftszeiten: montags - donnerstags: 8.30 - 17 Uhr, freitags: 8.30 - 14.30 Uhr, Mülheim & Business GmbH im HAUS DER WIRTSCHAFT, Wiesenstraße 35, 45473 Mülheim an der Ruhr, Tel: 0208 / 484848



SERVICE

- **Stadtmarketing:** Die Mülheimer Stadtmarketing und Tourismus GmbH (MST) hat im Jahr 2001 die Aufgaben des Stadtmarketings für Mülheim an der Ruhr übernommen. Ziel ist, neben einer Attraktivitätserhöhung der Stadt für die Bürgerinnen und Bürger, auch eine deutliche Verbesserung der Strukturen und Angebote für Unternehmen und Touristen zu erreichen.
- Die Arbeit des Stadtmarketings untergliedert sich neben dem Tourismus in die zwei Säulen City-Management und Veranstaltungen.
- **Stadtmarketing in Mülheim an der Ruhr bedeutet:**
- Profilierung der Stadt im harten Wettbewerb um Einwohner, Wirtschaftsunternehmen, Gewerbetreibende, Einzelhändler und Touristen
- Optimierung der Standortvorteile der Stadt Mülheim an der Ruhr
- Arbeiten am Image der Stadt als Wirtschaftsstandort und Lebensraum für Bewohner und Besucher
- Betonung der „weichen“ Standortfaktoren
- Verbesserung des Freizeit- und Kulturangebotes
- Durchführung überregional bedeutsamer Veranstaltungen
- Erstellung attraktiver Angebote für Bürger und Touristen

- Anzeige -

Profi bei Unfallschäden AUTO. Stalleicken garantiert eine komplette Abwicklung von A bis Z

Ganz besonders bei glatten Straßen ist es schnell passiert: Eine kurze Unachtsamkeit und schon ist der Unfallschaden am Auto da. Auf genau diese Fälle



Geschäftsführerin Doris Stalleicken

hat sich der Karosseriebau- und Lackierfachmeisterbetrieb Stalleicken am Wiescher Weg 73 – 75 spezialisiert.

„Wir orientieren uns an höchsten Qualitätsstandards und verwenden ausschließlich umweltfreundliche Lacke“, erklärt Geschäftsführerin Doris Stalleicken. Ein untrüglicher Hinweis für die hohe Professionalität des Heißener Unternehmens: Im nächsten Jahr feiert es bereits sein 25-jähriges Bestehen.

„Wir sind ein zertifizierter Qualitätssicherungsbetrieb, für den Qualitätssicherungskonzepte eine Selbstverständlichkeit sind. Für die Zufriedenheit unserer

Kunden arbeitet ein hervorragend geschultes, eingespieltes und engagiertes Spezialistenteam unter der Leitung von Karosseriebaumeister Michael Vogt. Lackierungen, die Beseitigung von Hagelschäden, Kunststoffreparatur, Spot Repair, Kratzerentfernung, das Ausbeulen ohne Lackieren, Autoglasarbeiten (Ersatz und Reparatur), Industrielackierungen, die Verwendung von Original-Ersatzteilen und die Unfallinstandsetzung runden unser Angebot ab.“

Zudem präsentiert man sich absolut am Puls der Zeit: Die firmeneigene Internetseite www.stalleicken.de ist

bereits seit über fünf Jahren online und präsentiert Besuchern alle Informationen zum Rundum-Service und den bestehenden Kontaktmöglichkeiten. Die Terminabsprache mit uns ist äußerst flexibel möglich“, erläutert Doris Stalleicken und ergänzt: Zudem bieten wir unseren Kunden einen Hol- und Bringservice.“ In Ergänzung dazu stehen Unfallersatz-



Autoteile in besten Händen - Stalleicken

fahrzeuge zur Verfügung. „Zu unserem Angebotsportfolio gehört außerdem die komplette Abwicklung von Unfallschäden von A bis Z – inklusive der Kommunikation mit der Versicherung.“

Was auch immer einem Auto auch fehlt: „Wir sind ganz für Sie da!“ – verspricht der Karosseriebau- und Lackierfachmeisterbetrieb Stalleicken.

- Anzeige -

In besten Händen...



Autolackier-Fachbetrieb

Karosserie-Fachbetrieb

Industrielackierungen



- Rapid Repair
- Unfallinstandsetzung
- Ausbeulen ohne Lackieren
- Unfallersatzfahrzeug
- Kunststoffreparatur
- Autoglas (Reparatur und Ersatz)

Wiescher Weg 73 – 75
45472 Mülheim/Ruhr

DIN EN ISO 9001 : 2000 ZERTIFIZIERT

Telefon 02 08/43 89 42
Telefax 02 08/43 89 54

stalleicken@t-online.de
www.stalleicken.de

HANDEL

WERBEGEMEINSCHAFTEN

- **Forum City-Mülheim** Center-Management, Hans-Böckler-Platz 1h, 45468 Mülheim an der Ruhr, Tel: 0208 / 308360, Internet: www.forum-muelheim.de
- **BIG - Broicher Interessengemeinschaft e. V.**, Eduardstraße 13, 45468 Mülheim an der Ruhr, Tel: 0208 / 422696, Internet: www.big-broich.de
- **Interessengemeinschaft Holthausen e. V.**, c/o Sparkasse-Filiale Zeppelinstraße, Zeppelinstraße 44, 45470 Mülheim an der Ruhr, Tel: 0208 / 300563, Internet: www.ingho.de
- **Interessengemeinschaft Styruer Geschäftsleute e.V.**, c/o Allianz-Vertretung, Oberhausener Straße 161, 45476 Mülheim an der Ruhr, Tel: 0208 / 408596, Internet: www.isg-styrum.de
- **WGI-Werbegemeinschaft der Innenstadt**, c/o Sparkasse Mülheim an der Ruhr, Berliner Platz 1, 45468 Mülheim an der Ruhr, Tel: 0208 / 3005150, Internet: www.wgi-mh.de
- **Interessengemeinschaft Speldorf e. V.**, c/o Sparkassenfiliale Duisburger Straße 283, 45478 Mülheim an der Ruhr, Tel: 0208 / 3005223, Internet: www.speldorf.de
- **RheinRuhrZentrum**, Humboldtring 13, 45472 Mülheim an der Ruhr, Tel: 0208 / 495020, Internet: www.rrz.de

„Dürfen wir's bringen?“

■ „Shop and go“ heißt ein Service der Innenstadt-Kaufleute – Reichhaltiges Angebot in den Zentren

Mülheim an der Ruhr bietet jedem Shoppingfan eine immense Auswahl an Einkaufszentren, Stadtteilzentren und kleinen Shoppingmeilen. Dazu kommt die attraktive Innenstadt Mülheims (Foto).

An großen Zentren gibt es zum einen das „Forum Mülheim“ am Hans-Böckler-Platz und das RheinRuhrZentrum. Letzteres ist eines der beliebtesten Einkaufszentren, von Kleidung über Lebensmittel, Kosmetik und Hobbybedarf bis hin zu extravaganten und außergewöhnlichen Einkaufsmöglichkeiten finden Besucher alles, was das Shoppingherz begehrt.

Die Geschäfte im RheinRuhrZentrum sind montags bis samstags von 10 bis 20 Uhr geöffnet. Bei über 5000 kostenlosen Parkplätzen gibt es reichlich Abstellmöglichkeiten für den Wagen - auch eine Voraussetzung zum stressfreien Einkauf.

Shop and go – unter dem Motto „Sie kaufen ein – wir bringen's heim“ gibt es für den Bereich der Mülheimer Innenstadt einen kundenorientierten Heimlieferservice. Die Werbegemeinschaft Innenstadt und das Forum



City Mülheim haben gemeinsam die Initiative „Shop and go“ entwickelt – ein Heimlieferservice als gemeinsamer Logistikpartner der Innenstadthändler.

Daher ist es nicht ungewöhnlich bei einem Bummel durch Mülheim an der Kasse gefragt zu werden: „Dürfen wir liefern lassen?“ Der Kunde ist König und kann seine Einkaufstüten einfach beim Händler an der Kasse stehen lassen – so geht es gemütlich und entspannt weiter durch die City. Wenn der Kunde in seinem Mülheimer Zuhause

ankommt, hat der Heimlieferdienst „Shop and go“ alle Einkäufe eingesammelt und bis an die Haustür geliefert. Dieser Service ist ab 3 Euro erhältlich. Nach Vereinbarung können auch große, sperrige und schwere Errungenschaften nach Hause geliefert werden. Zusammen mit dem Lieferauftrag kann sogar ein Montagetermin vereinbart werden.

■ **Shop and go:** Der Heimlieferservice, Dieter-aus-dem-Siepen-Platz 3, 45468 Mülheim an der Ruhr, Tel: 0208 / 8485723

WERBEGEMEINSCHAFTEN

- **WIK - Wir im Königreich Werbegemeinschaft Dümpten e.V.**, Bernd Bellenbaum, Zehntweg 205, 45473 Mülheim, Tel: 0208 / 740850, Internet: www.wik-duempten.de
- **Werbegemeinschaft Saarn e. V.**, Postfach 13 02 72, 45446 Mülheim an der Ruhr, Tel: 0208 / 482423, Internet: www.saarn.de
- **Verein zur Förderung der Mülheimer Altstadt**, Landsberger Straße 36, 45481 Mülheim an der Ruhr, Tel: 0208 / 485381
- **Werbegemeinschaft Heißen e. V.**, c/o Sparkasse-Filiale Heißen, Hingbergstraße 375, 45472 Mülheim an der Ruhr, Tel: 0208 / 300555, Internet: www.werbegemeinschaft-heissen.de
- **City-Management, Dennis Fischer**, Synagogenplatz 3, 45468 Mülheim an der Ruhr, Tel: 0208 / 9609643
- **„Pro Altstadt e. V.“, Bürger- und Werbegemeinschaft**, c/o Schulzes kleiner Laden, Hagdorn 15, 45468 Mülheim an der Ruhr, Tel: 0208 / 3882685
- **Marktverband Mülheim an der Ruhr**, Ansprechpartner Norbert Noack, Eduardstraße 38, 45468 Mülheim an der Ruhr, Tel: 0172 / 5375484

Tschüs Winterreifen

Sichern Sie sich Ihren Frühbuchpreis für Sommerreifen:

jetzt bestellen
- bei Montage zahlen!

REIFENSERVICE BÄUMER

Hardenbergstr. 90 • MH-Heißen
Tel. (02 08) 43 22 47

- Anzeige -

Ein unerlässliches Accessoire AUTOREIFEN. Bäume bietet ein umfangreiches Servicepaket an

Ein spezielles Accessoire war für Autofahrer in diesem Winter absolut unerlässlich – und das dann gleich viermal: Winterreifen. Wolfgang Bäumer vom Reifenservice Bäume ist Spezialist für Reifen aller Art und beinahe jedes Fahrzeug: „Wir verkaufen PKW-, Offroad-, Leicht-LKW- und LKW-Reifen“, erklärt er. Darüber hinaus stehen diverse Anhänger für den Transport von PKW, Motorrädern oder anderen Gütern – offen oder mit Plane – zum Verleih bereit. Interessenten haben zudem die Gelegenheit, den Pannendienst für PKW und LKW zu nutzen. „Wir haben einen Anhänger mit einer kompletten Werkstatt, der uns in die Lage versetzt, defekte Fahrzeuge direkt vor Ort zu reparieren“, erläutert Wolfgang Bäumer. Doch damit nicht genug: Ein umfangreiches Dienstleistungsangebot rundet das Servicepaket perfekt ab: „Wir bieten TÜV-Prüfung und Abgasuntersuchung (AU), dazu im Bereich Tuning Alu-Felgen, Breitreifen, Tieferlegung, den Einbau von Sportfedern, Arbeiten am Fahrwerk und computergestützte Achsvermessung mit modernstem Equipment.“

Seit 36 Jahren gibt es den Reifenservice Bäume – 26 davon an der Hardenbergstraße. „Ich habe als Ein-Mann-Betrieb begonnen“, erzählt der jetzige Chef von insgesamt fünf Mitarbeitern. „Der Großteil unserer Kunden sind Stammkunden. Die Söhne, die früher an der Hand ihrer Väter zu uns kamen, kommen jetzt mit ihrem eigenen Nachwuchs an der Hand zu uns. Ein schöneres Kompliment kann man



Beim Reifenservice Bäume kommt modernste Vermessungstechnik zum Einsatz.

als Geschäftsmann wohl nicht bekommen. Wir betreuen alle unsere Kunden wie Stammkunden“, erklärt Wolfgang Bäumer. Er fährt fort: „Wir sind nicht darauf aus, den schnellen Euro zu machen, sondern pflegen das kontinuierliche Geschäft. Genau das schätzen unsere Kunden – und das sie immer die selben Ansprechpartner haben. Unsere Mitarbeiter sind seit vielen Jahren aufeinander eingespielt.“

Und wer die beim Reifenservice Bäume gekauften Winter- oder natürlich auch Sommerreifen außerhalb der Saison nicht zuhause lagern kann oder will, kann sie dort auch einlagern lassen. Weitergehende Informationen und Kontaktdaten sind unter www.reifenservice-baeumer.de zu finden.

- Anzeige -

50 Jahre Gottfried Schultz in Mülheim!

Seit 50 Jahren ist Gottfried Schultz eine feste Größe im Speldorfer Stadtbild. Der Tag des Autos ist der erste von vielen Aktionstagen.

Die Mülheimer Niederlassung der Autohandelsgruppe Gottfried Schultz an der Ruhrorter Straße wurde im Verlauf des vergangenen halben Jahrhunderts zu einer festen Größe im Speldorfer Stadtbild. Grund genug, um dieses freudige Ereignis über das gesamte Jahr verteilt mit verschiedenen Aktionen zu feiern.

Den Anfang macht der „Tag des Autos“ am 6. März. Unter dem Motto „Wir bringen Sie auf Sparkurs“ können Gäste des Autohauses an diesem Tag besondere Vorteile nutzen. So wird im Neuwagenbereich eine Sonderfinanzierung von 0,1 Prozent angeboten. „Das ist also nahezu zinsfrei“, betont Harald Herrmann, Verkaufsleiter für den Bereich Neuwagen. Doch auch bei Gebrauchtwagen locken herausragende Angebote. So werden EU-Fahrzeuge bis zu 26 Prozent unter dem Listenpreis angeboten. Für den Audi A6 kann

eine Sonderfinanzierung von 1,9 Prozent in Anspruch genommen werden und wer sich für einen „neuen“ Gebrauchten interessiert, kann bis zu 1000 Euro über dem Listenpreis für seinen „Alten“ erzielen. In Ergänzung dazu ist Winterzubehör um bis zu 50 Prozent reduziert und ein Frühjahrs-Check inklusive Frühjahrsputz für nur 25 Euro zu haben.

„Mit über 20 000 qm Ausstellungsfläche und allein im Jahr 2009 mehr als 2700 verkauften Fahrzeugen gehört unser Betrieb zu den Großen der Region“, sagt Harald Herrmann nicht ohne Stolz. „Im Neuwagenbereich bieten wir die gesamte Bandbreite der PKW und Nutzfahrzeuge von Volkswagen und dazu die gesamte Audi-Produktpalette.“ In Ergänzung dazu können Interessenten aus einem großen Angebot von Gebrauchtwagen wählen. Für die Präsentation der Neuwagen stehen zwei große, architektonisch sehr ansprechende Showrooms zur Verfügung, die schon von weitem einen Blickfang darstellen. „Unser Unternehmen hat in den vergangenen Jahren

mehrere Millionen Euro in den Standort Mülheim investiert, um insbesondere unserer Mülheimer Kundschaft ein besonders hochwertiges und aktuelles Markenerlebnis zu bieten“, erklärt Harald Herrmann. „Gottfried Schultz hat in Mülheim eine große Tradition. Auch viele unserer über 100 Mitarbeiter sind seit mehreren Jahrzehnten hier beschäftigt. Mit Blick in die Zukunft präsentieren wir uns dennoch ganz und gar auf der Höhe der Zeit und beschäftigen auch viele junge Mitarbeiter. Wir verbinden hier täglich moderne Aspekte mit jahrzehntelang gewachsenen, traditionellen Werten. So sind wir für alle Aspekte unseres Geschäfts bestens gerüstet. Unsere Kunden schätzen das und halten uns teilweise ebenfalls seit Jahrzehnten die Treue.“

„In diesem Jahr wartet auf unsere Kunden ein wahres Produktfeuerwerk – sowohl bei Volkswagen als auch bei Audi: Im März kommt der neue Audi A8, einen Monat darauf der VW Touareg – jetzt auch mit Hybridantrieb! Im August werden dann der neue VW

Sharan und der neue VW Touran vorgestellt, im Monat darauf dann der Audi A1 und der neue VW Passat – sowohl als Limousine als auch als Kombi. Zum Jahresende kommen dann zusätzlich noch der neue Audi A7 und ein in vielen Punkten optimierter Audi TT“, gibt Harald Herrmann einen Ausblick auf das Volkswagen- und Audi-Jahr 2010. Bei der Breite der Produktpalette und der Vielzahl der Neuvorstellungen ist klar: Auch in diesem Jahr hält das Team um den gebürtigen Mülheimer Center-Manager Mirko Jereb-Fleck bei Gottfried Schultz für jeden Geschmack das richtige Fahrzeug bereit!



Unser Team in Mülheim freut sich auf Sie!



Hans-Peter Smukal
Verkauf Audi



Marc Buttenbruck
Verkauf Audi



Oliver Gericke
Verkauf Volkswagen



Christian Fieseler
Verkauf Volkswagen



Frank Möhlig
Verkauf Volkswagen



Karl-Heinrich Schniewind
Verkauf Nutzfahrzeuge



Sascha Kleefisch
Verkauf Nutzfahrzeuge



Mirko Jereb-Fleck
Centerleitung



Harald Herrmann
Verkaufsleitung Neuwagen



Peter John Morris
Verkaufsleitung Gebrauchtwagen



Peter Nürnberg
Serviceleitung



Manfred Hayn
Teiledienstleitung



Ricarda Kolodziej
Terminplanung Audi



Sarah Sheikh
Terminplanung VW



Filiz Hasan
Verkauf Volkswagen

Ihre Nr. 1 in Mülheim



Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

GOTTFRIED SCHULTZ

Ruhrorter Str. 13-15, 45478 Mülheim (Ruhr),
Tel. 0208/5 99 00-0, www.gottfried-schultz.de



SOZIALES

Hier bin ich **Mensch**, hier darf ich's sein

■ In Mülheim finden Senioren und Angehörige viele Pflegeangebote

Mülheim: Kein schlechter Ort, um die wohlverdienten Rentenjahre aktiv zu gestalten. Parks laden zum Schlendern ein, die Ruhr verleiht der Stadt ein besonderes Flair, das durchorganisierte Verkehrsnetz ermöglicht Mobilität und bietet Anschluss zu den vielen Einkaufsmöglichkeiten und Kulturveranstaltungen.

Mit fortschreitendem Alter aber bleibt es nicht aus, dass viele Senioren auf Hilfe und Unterstützung angewiesen sind. Älteren Menschen ein selbstbestimmtes Leben so lange wie möglich zu gewährleisten, dazu tragen viele Institutionen bei. Welche Lösung die beste ist, das hängt natürlich vor allem von der individuellen Situation ab. Hilfe bietet z.B. die Mülheimer Seniorenberatung (Internet: www.muelheim-ruhr.de/seniorenberatung).

Es gibt sowohl Seniorenheime privater Träger als auch Wohnanlagen von Verbänden. Auch konfessionelle Altenheime sind in Mülheim vertreten.

■ **Mülheimer Sozialholding**, Gracht 39, 45470 Mülheim, Tel: 0208 / 30810

■ **Altenheim Hildegardishaus gem. GmbH**, Kirchstr. 91, 45479 Mülheim, Tel: 0208 / 419090

■ **Caritas-Altenheim Marienhof**, Saaner Str. 415, 45478 Mülheim, Tel: 0208 / 588780

■ **Das Dorf-Wohnen im Alter**, Schäfershäuschen 26, 45481 Mülheim, Tel: 0208 / 4843400

■ **Diakonie An der Ruhr Wohnheim**, Kanalstr. 7, 45479 Mülheim, Tel: 0208 / 997595



■ **engelbertus wohnen GmbH**, Seilerstr. 20, 45473 Mülheim, Tel: 0208 / 45920

■ **Ev. Wohnstift Raadt**, Parsevalstr. 111, 45470 Mülheim, Tel: 0208 / 378090

■ **Ev. Wohnstift Uhlenhorst**, Broicher Waldweg 95, 45478 Mülheim, Tel: 0208 / 58070

■ **Evangelisches Wohnstift Dichterviertel GmbH**, Wertgasse 30, 45468 Mülheim, Tel: 0208 / 3092001

■ **G. u. A. Schmits Altenwohnungen Schmits-Waisenstiftung**, Kampstr. 60-62, 45468 Mülheim, Tel: 0208 / 308660

■ **Haus am Scharpenberg Altenwohnhaus**, Scharpenberg 1, 45468 Mülheim, Tel: 0208 / 9918660

■ **Haus Ruhrgarten**, Mende-

ner Str. 106, 45470 Mülheim, Tel: 0208 / 995130

■ **Senioren Pension Haus Gloria**, Schwerinstr. 16, 45476 Mülheim, Tel: 0208 / 400845

■ **Sommerhof SERVICE-WOHNNEN-PFLEGE GmbH**, Tourainer Ring 12, 45468 Mülheim, Tel: 0208 / 306800

■ **St. Engelbertus-Stift**, Seilerstr. 20, 45473 Mülheim, Tel: 0208 / 45920

■ **Vereinigte August-Thyssen Stiftungen Altenheim Franziskushaus**, Luisental 21, 45468 Mülheim

■ **Begegnungsstätte „Alte Post“**, Viktoriaplatz 1, 45468 Mülheim

■ **Begegnungsstätte „Feldmannstiftung“**, Augustastraße 108, 45476 Mülheim

■ **„Seniorentreff Hubertusburg“**, Friedhofstraße 208, 45478 Mülheim

Wir sind Ihre Gärtnerei – seit 25 Jahren!



Beachten Sie auch unsere **Jubiläumsangebote** jeweils zum Monatsende in unseren Anzeigen!



**Wolfgang's Staudengarten • Alexanderstr. 21
45472 Mülheim-Heißen • Tel.: 0208-498229**

Anzeige

Grüne Insel in Heißen

Anzeige

25 Jahre „Wolfgang's Staudengarten“ – das wird gefeiert



Freundlicher und kompetenter Service in „Wolfgang's Staudengarten“

Seit schon 25 Jahren gibt es in Heißen, direkt an der A40, die grüne Insel „Wolfgang's Staudengarten“. Man sollte sich Zeit nehmen, um in der Gärtnerei Tebbe alles zu entdecken. Die dortigen Gärtner und Floristen bieten den Kunden perfekten Rundum-Service zum Thema Blumen und Pflanzen für Heim und Garten.

Die Palette der Produkte, die ganzjährig angeboten werden, ist mit Schnittblumen, Zimmerpflanzen, Staudengehölzen, Heckenpflanzen, Koniferen, Tannenbäumen, Töpfen, Gefäßen und Gartenaccessoires überaus vielseitig. In der Sommersaison kommen dann noch selbst gezogene Sommerschnittblumen, Sonnenblumen,

Kürbisse, Tomaten und frisch duftende Freilandrosen hinzu.

„25 Jahre ‚Wolfgang's Staudengarten‘, das wollen wir über das gesamte Gartenjahr hinweg feiern“, erklärt Wolfgang Tebbe. „Wir werden im entsprechenden Zeitraum, immer um den 25. eines jeden Monats, Jubiläumsrabattaktionen durchführen.“

Speziell im Dienstleistungsbereich hält „Wolfgang's Staudengarten“ für seine Kunden eine breite Palette bereit. Die Floristen bieten Hochzeits- und Festdekorationen, Trauerbinderei und Adventsfloristik. Garten- und Friedhofspflege, Bürogrünung und Hydroservice für Unternehmen übernehmen die Gärtner. Hinzu kommen der tägliche Blumenzustelldienst, Garten- und Terrassenbepflanzung sowie Ton- und Terrakotta-Ware.

Das Wichtigste jedoch sei: „Wir bieten nicht nur die Produkte an, sondern stehen auch beratend zur Seite“, so Ehefrau Margret Tebbe. „Wir möchten nur das verkaufen, wovon wir auch Ahnung haben.“

Auf Anfrage besuchen die Fachleute von „Wolfgang's Staudengarten“ die Kunden auch zuhause und im Garten und geben vor Ort Tipps zur Pflege der Pflanzen. Umgekehrt können Kunden ihre Pflanzen zum Überwintern oder zur Pflege während des Urlaubs in den Gewächshäusern professionell betreuen lassen. „Viele Kunden bringen auch ihre leeren Blumenkästen und Gefäße zu uns und wir bepflanzen sie dann hier ganz nach deren individuellem Wunsch“, so Margret Tebbe.

Wer etwas braucht, das mit dem Garten zu tun hat, Antworten auf Fachfragen haben will oder wie auch immer geartete Hilfe braucht, ist in „Wolfgang's Staudengarten“ in Heißen auf jeden Fall immer richtig!



Heißener Frühlingsboten

Ausgezeichnet: Deka ist „Top-Fondsgesellschaft“

Fünf Sterne für den Fonds- und Asset Management-Spezialisten der Sparkassen

Für die DekaBank fängt das neue Jahr erfreulich an. Der Fonds- und Asset Management-Spezialist der Sparkassen-Finanzgruppe wurde am 21. Januar 2010 vom renommierten Wirtschaftsmagazin „Capital“ mit der Höchstnote von fünf Sternen als „Top-Fondsgesellschaft“ ausgezeichnet.

Fünf Sterne stehen für Spitzenleistung. Ausschlaggebend für diese hervorragende Bewertung sind eine entsprechende Fondsqualität aller Aktien-, Renten- und Mischfonds über den Ein-, Drei- und Fünfjahreszeitraum, eine umfassende Produktpalette sowie die Qualität von Management und Service. Auf Basis dieser Kriterien wurden insgesamt 99 Anbieter vom Fondsanalysten Feri Euro Rating Services und Steria Mummert Consulting im Auftrag von „Capital“ untersucht. Neben der Deka konnten lediglich vier weitere Fondshäuser aus dem Kreis der Universalanbieter die Bestnote von fünf Sternen erzielen.

Deka Investmentfonds gibt es exklusiv bei allen Sparkassen.

„Kein Anlageinstrument erzielt langfristig attraktivere Renditen als Aktien“, so Karsten Kührlings, Leiter des Wertpapiercenters der Sparkasse Mülheim an der Ruhr. „Und die DekaBank bietet eine umfassende Produktpalette, die auch einem höheren Sicherheitsbedürfnis entgegen kommt.“

Je nach persönlichem Chance-/Risiko-Profil und individuellem Anlagehorizont sind ganz unterschiedliche Fondsanlagen geeignet und möglich. Dabei ist ein Sicherheitsfaktor in jedem Fall allen Fonds gemeinsam: „Als Sondervermögen genießen Investmentfonds einen besonderen Schutz“, erläutert Kührlings. „Das angelegte Kapital bleibt vom Vermögen der Fondsgesellschaft getrennt und wird durch deren wirtschaftliche Lage nicht beeinflusst“. Trotz der Finanzkrise vergessen immer mehr Anleger, wem sie ihr Geld anver-

trauen. „Mit der Deka Bank bieten wir unseren Kunden einen starken und erfolgreichen Finanzpartner an“, betont Kührlings. Wer mehr über die für ihn geeignete Fondsanlage erfahren möchte, vereinbart am besten einen Beratungstermin bei der Sparkasse Mülheim unter Tel. 0208 / 300 57 25



Karsten Kührlings, Wertpapierexperte der Sparkasse Mülheim

Fünf Sterne für Deka Investmentfonds

Eine Höchstnote zum 2. Mal in Folge!

 Sparkasse
Mülheim an der Ruhr

 Deka
Investmentfonds

Capital

Heft 2 | 2010

Top-Fondsgesellschaft



Höchstnote für

Deka Investment